

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción
Administración
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VI

Zaragoza ~ Domingo, 27 de julio de 1930

Núm. 1.501

La censura de la Prensa y la tranquilidad del país

Según "La Nación", poco antes de la fecha de las elecciones cesará la previa censura para los periódicos. Ignoramos el fundamento de la noticia, pero la hallamos harto justificada; no es posible ir a unas elecciones si sobre los periódicos sigue ejerciéndose la censura gubernativa. Ahora bien, ya que en el próximo otoño, de ser cierta esa referencia, ha de volver la Prensa a disfrutar del derecho que le fuera arrebatado por la Dictadura, ¿quiere decirse por qué no se levanta ya la censura en el verano presente, presentándose como se presenta tan tranquilo y tan normal?

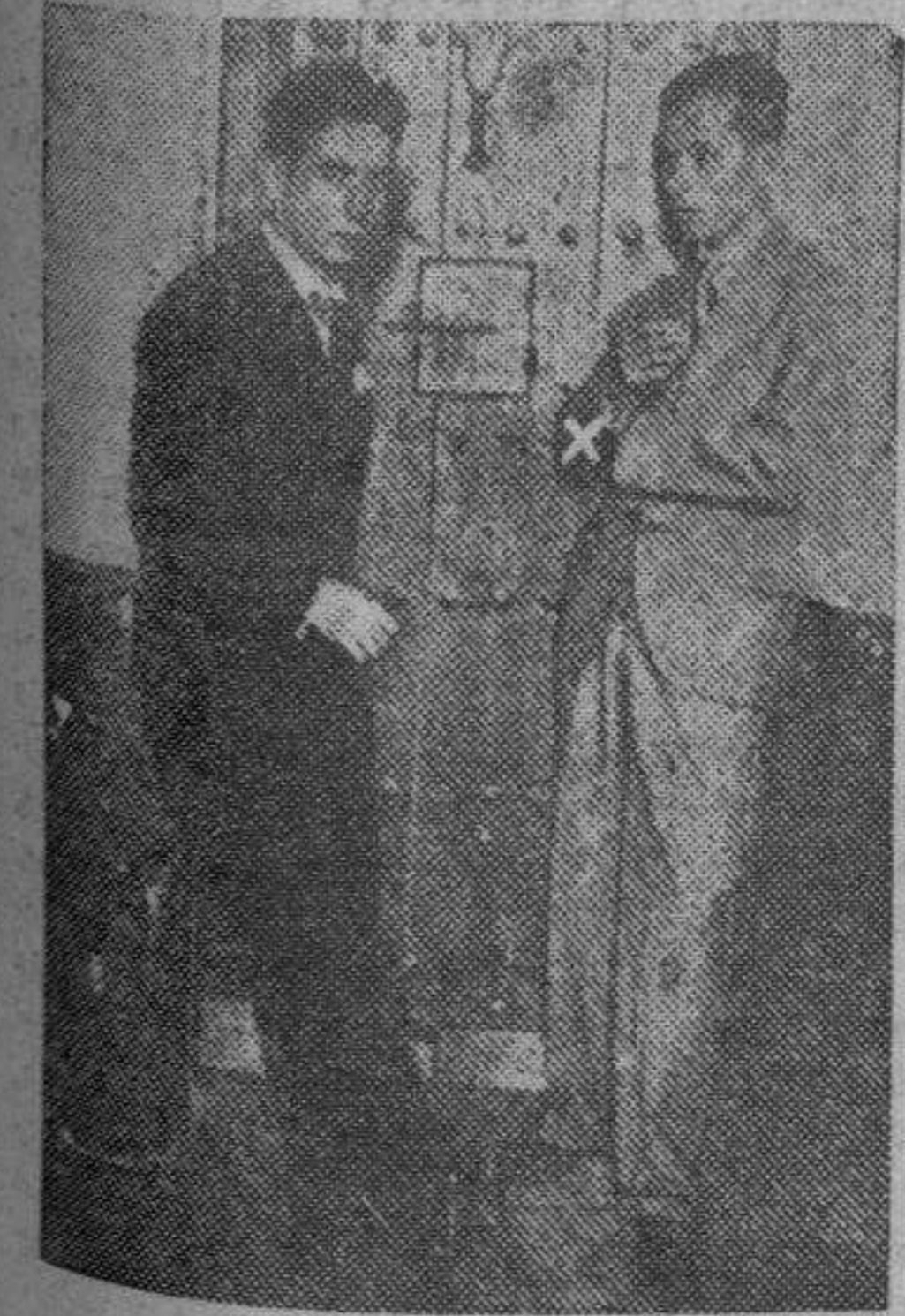
Hemos dicho reiteradamente que el Gobierno del general Berenguer no podía hablar de pacificación de espíritus mientras tuviera sometida a la Prensa a este régimen de silencio que no sólo afecta a cuestiones de Gobierno, sino que se extiende, a veces, a cuestiones municipales, a problemas de carácter local, en los que no peligran ciertamente la paz de los pueblos.

Mañana va a cumplirse el semestre del advenimiento del general Berenguer al Gobierno de la nación; era hora ya de que los periódicos conocieramos que no seguía imperante el régimen dictatorial, de que pudieran fiscalizarse, analizarse y comentarse actuaciones pasadas y actuaciones presentes, de que se hicieran públicas ineptitudes que sólo pueden pasar por méritos relevantes al amparo de la censura; era hora, en fin, de que los periódicos reconquistaran su libertad legítima, que no puede degenerar en libertinaje, porque para ello hay leyes que pueden y deben cumplirse.

Esta libertad ha de ser la fuerza mayor en que el Gobierno apoye sus reiteradas afirmaciones de la normalidad del país, afirmaciones necesarias para que nuestra moneda recobre su valor, según una reciente manifestación del ministro de Hacienda.

Y a este propósito suscribimos sin reserva alguna el siguiente suelto que ayer ha publicado "El Sol" y que titula "La única anomalía": "El ministro de Hacienda ha dicho en unas declaraciones telegráficas desde Oviedo: "Reina gran tranquilidad en España; si la Prensa extranjera lo propagase por todo el mundo, antes de un mes nuestra divisa recobraría todo su valor". Es una confesión paladina de que la ba-

El doctor Franceschi emprende hoy la travesía del Atlántico



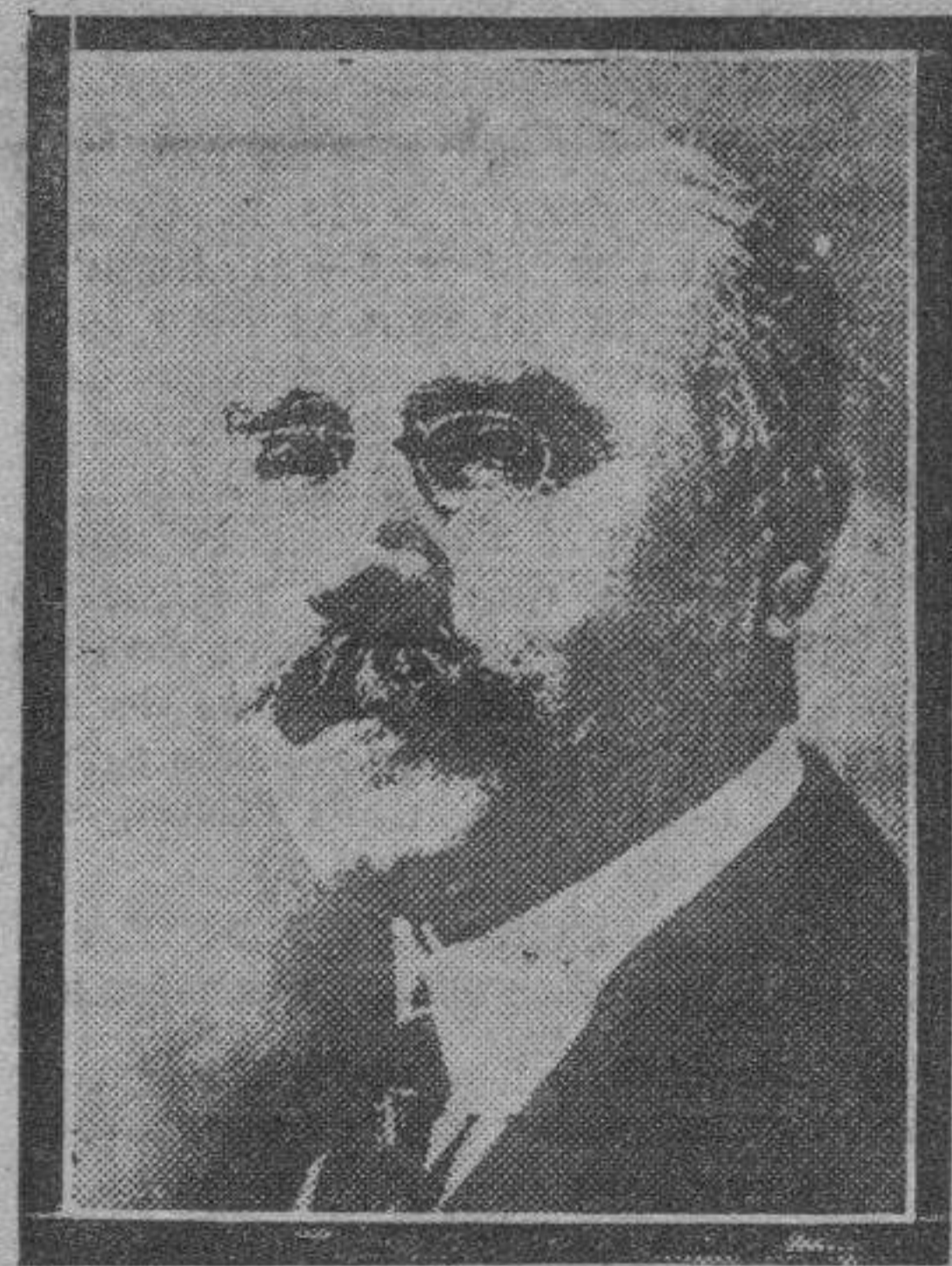
Hoy, a las diez de la mañana, el doctor Franceschi sale de Santúcar para atravesar el Atlántico a bordo de su célebre yate "Mary".
Marcha solo, sin otra compañía que su mascota, un galgo que le han regalado los amigos, y desembarcará en Puerto Rico.
El doctor Franceschi, cuya aventura se reputa harto temeraria, va a ser objeto de una entusiasta despedida.

ja de la peseta no obedece a causas económicas, sino a la inseguridad acerca de la situación política española. Pero para que la Prensa extranjera propague que en España reina completa normalidad lo primero es que el Gobierno suprima la censura y devuelva otras libertades públicas, como la de propaganda, y no intente, como hace unas semanas, restablecer la censura también sobre las informaciones de los corresponsales extranjeros. Mientras esas medidas no se derogen siempre se pensará en el extranjero que tienen algún motivo y fundamento, que son obligadas por el estado del ánimo público.

Nos complace la declaración del ministro de Hacienda. El pueblo español vive en tranquilidad su vida normal. La única anomalía es la que mantiene el Gobierno persistiendo en la suspensión constitucional".

Tiene mucha razón el diario madrileño. La primera preocupación del Gobierno debe ser la reintegración de los perdidos derechos; y bien ganado tiene el suyo la Prensa, después de tantos y tantos años de este régimen de censura, tan arbitrario y tan contraproducente...

El subsecretario del Interior de Bucarest, que fué muerto por los estudiantes



M. Angelesco, subsecretario del Ministerio del Interior en Bucarest, que recientemente ha sido muerto a tiros por cuatro estudiantes macedonios, que inopinadamente penetraron en su despacho

Madrid favorece a los damnificados por las inundaciones

El alcalde de Madrid ha remitido al Ayuntamiento la cantidad de pesetas 17.973'3, suma votada por aquel Concejo con destino a los pueblos de la ribera del Ebro más damnificados por las pasadas inundaciones.

En breve se procederá a la distribución de esta cantidad, según aconsejen las necesidades de los lugares e individuos perjudicados.

POR COGER MORAS

Al escalar la tapia se desprende una piedra que alcanza a la niña

En Villafeliche trató de escalar la tapia de una finca, para coger moras, Carmen Marzo Romea, de 6 años.

Tuvo la fatalidad de que se desprendiese una piedra de la pared, que le alcanzó, magullándole el antebrazo izquierdo.

Fuó curada por el médico titular y transportada a Zaragoza, ingresando en el Hospital provincial.

El médico señor Fuentes le hizo una detenida cura, quedando después instalada en la sala de niños.

DEL ACCIDENTE EN POZUEL DE ARIZA

Ayer falleció la víctima en el Hospital

Ayer, a las once treinta de la mañana, falleció en el Hospital Provincial Pablo Magaña Bermúdez, de 19 años.

El infortunado mozo fué coceado en Pozuel de Ariza por una caballería, el día 24 del actual y quedó lesionado gravísimamente.

El Juzgado de guardia se constituyó en el Hospital y procedió al levantamiento del cadáver, que fué trasladado al Depósito por la Hermandad de la Sangre de Cristo.

Un anciano se cae a una cantera y se mata

TERUEL. — Dicen de Olba que el anciano Gabriel Villanueva Villanueva, de 71 años, fué al campo con el fin de recoger hiebra para los conejos que sus hijos tienen en casa.

Tuvo la desgracia de caer por una cantera de 16 metros de altura, matándose.

Fuó encontrado por uno de sus hijos. — CANO.

En el paseo de Sagasta un niño es arrollado y lesionado por un automóvil

Ayer tarde, en el Paseo de Sagasta, ocurrió un grave atropello del que resultó víctima un niño de pocos años.

EL ACCIDENTE

Frente al Camino de la Cadena fué a cruzar la calzada derecha del Paseo de Sagasta el niño Luis Aznar Viana, de 5 años, domiciliado en la calle del Progreso, letra B, primero.

Tuvo la fatalidad en aquel momento de ser alcanzado y atropellado por el automóvil número 3.605, de matrícula de Zaragoza, S. P., quedando en tierra lesionado de consideración.

El conductor, consumado el atropello, aceleró la marcha del vehículo, desapareciendo de aquel lugar.

LOS PRIMEROS AUXILIOS

El atropello fué presenciado por varias personas, destacándose en auxilio del niño Julián Rubio y Raimundo Llamas.

Ambos recogieron al niño y en unión del guardia municipal Bernardo Muel lo trasladaron a la Casa de Socorro en un coche.

Se produjo en el Paseo el natural revuelo, y mientras recogían al niño en su turno se congregó un gran número de viandantes que tenían palabras de fuerte censura para el autor del atropello.

EN LA CASA DE SOCORRO

En el benéfico establecimiento municipal fué el niño detenidamente curado por el médico de guardia don Angel Jordana y los practicantes de servicio don Pedro Parra y don Pascual Monforte.

Los facultativos le apreciaron estas lesiones: fractura del fémur derecho y contusiones y erosiones en varias partes del cuerpo de pronóstico grave.

AL HOSPITAL

Terminada la cura, fué el niño colocado en una camilla y trasladado al Hospital provincial, donde quedó instalado en la sala de niños.

El Juzgado de guardia instruye las correspondientes diligencias, ordenando la busca y captura del conductor.

"La Voz de Aragón" consta hoy de 20 PAGINAS 20

El trágico accidente de aviación en Meophan Green



El trágico accidente de aviación ocurrido días pasados en Meophan Green es destacada nota de actualidad en todo el mundo. El accidente no ha podido ser más doloroso. En él han muerto seis personas. Las presentes fotografías —de Contreras y Vilaseca— recogen, de una parte el estado en que quedó el aparato después de la catástrofe; de otra, el retrato del coronel Henderson, piloto que era, uno de los más esclarecidos dominadores del aire. El coronel Henderson ha sido una de las víctimas de este horrible accidente

La triste visión de la catástrofe no resta, sin embargo, ni bric ni astillas a la conquista del aire. Tras el dolor de la tragedia—como tras otros muchos duelos que trajo este afán del siglo—la aviación sigue tenaz, con mayores arrestos cada vez, cara al éxito. Y ahí están pregonando estos bríos y estos entusiasmos, esos heroicos aviadores que han sido nuestros huéspedes

UNA ALARMA EN TORRERO

En la calle de Liria se hunde una casa en construcción

UN DERRUMBAMIENTO

Poco después de las seis de la tarde, se produjo regular alarma en el barrio de Torrero.

En la calle de Liria se derrumbó una casa en construcción.

Por fortuna, los obreros que allí trabajaban, hacía rato que habían cesado en sus tareas, retirándose de la obra.

Una verdadera lluvia de yeso, maderos y cascote, cayó a la vía pública, y también en bastante cantidad sobre la casa contigua, número 12, propiedad de Juan Martínez Sebastián, vigilante nocturno, produciendo en el inmueble daños de gran consideración.

UN NIÑO LESIONADO POR UNA TEJA

Hubo una víctima del hundimiento. El niño Fernando Baeta Callejas de 5 años, fué alcanzado por una de las tejas desprendidas, causándole una herida contusa, leve, en la región parietal izquierda.

Fuó curado en la Casa de Socorro.

MEDIDAS DE PRECAUCION

Acudieron al lugar del hundimiento los guardias de Seguridad Frutos Huerta y Teodoro Lozano, evitando que se acercaran demasiado los vecinos aglomerados en aquel lugar, en evitación de posibles desgracias.

ACTUA EL JUZGADO

En la calle de Liria se personó el Juzgado de guardia, instruyendo las obligadas diligencias judiciales, en esclarecimiento del accidente.

Probablemente, ordenará el juez reconozcan la casa los técnicos municipales y emitan el correspondiente informe.

EL CONTRATISTA DE LAS OBRAS

Encargado de las obras de la casa hundida es León Naval Gracia, de 24 años, y a sus órdenes trabajan ocho obreros.

Precisamente acababan de terminar la colocación del tejado, sin haber observado nada anormal.

El ministro de Justicia dimitirá su cargo si se intentase suprimir la inamovilidad judicial

PONTEVEDRA. — Una comisión de abogados estuvo en Santiago visitando al ministro de Justicia.

Los comisionados hablaron al señor Estrada acerca del traslado del presidente de la Audiencia, señor Gómez Pedreira.

Dijo el señor Estrada que el decreto de la Dictadura de agosto de 1927 la crea un grave conflicto, pues se encuentran más de cien magistrados que desempeñan cargos que no los corresponden por su categoría. Piensa pedir un crédito para indemnizar a los que deban ser indispensablemente trasladados.

Es partidario de la independencia y de la inamovilidad de los jueces y magistrados, y llegaría a dimitir de su cargo si se intentase suprimir la inamovilidad de los jueces.

Añadió el señor Estrada que el traslado del señor Pedreira no obedece a presiones políticas, y espera la ocasión de dar la reparación debida a dicho magistrado, de probidad y rectitud reconocidas.

HAZANAS DE UN PERTURBADO

En Miedes trata de estrangular a una hermana suya

En Miedes de Aragón, Mateo Marta Tejedor, de cuarenta y siete años, agredió a su hermana Bienvenida, intentando estrangularla; pero la oportuna intervención de las autoridades locales le impidió consumarse sus propósitos.

RAFAGAS

ENTRE CASADAS

-Te quejas de vicio, mujer. -¡Crees? -Por lo que me cuentas—¡y cuidado que me has contado cosas!—de tu marido no puede decirse que sea un marido malo. -Ni bueno. -Buenos creo que no los hay. Dicen que se agotó la hornada hace bastante tiempo. Y las que vinimos detrás hemos tenido que conformarnos con lo que quedaba. -Tú has tenido suerte. -La suerte relativa que cabe, cuando no queda nada o casi nada donde elegir. Pero no me quejo. -Porque no te va mal del todo. -Y porque la tontería de quejarse me parece una de las mayores tonterías. Las quejas no remedian nada. Y se enteran las gentes de lo que no deben saber. -En mi caso quería yo verte. -Muchas gracias. No cabe duda que eres una amiga. Te consideras desgraciada y querías verme en tu caso. -¡Mujer! Comprende lo que quiero decir cuando digo que quisiera verte en mi caso. -Pero vamos a ver ¿cuál es tu caso? -Si tratara de explicártelo no sabría; pero... -¿A tí te falta algo? -En lo material nada. Mi marido no es tacaño. Peca más bien de generoso. Ningún capricho me discute. -¿Te trata mal? -Tampoco. Tiene su carácter... -Como cada cual tenemos el nuestro. -Es un poco seco, un poco adusto... -¿Y no te cabrá algo de culpa a tí, en esa sequedad, en esa adustez tuyas? -No. -¿Estás segura? -Segurísima. -¿Has intentado hacerle cambiar? -Lo intenté al principio de casados. Luego le dejé estar, convencida de que perdía el tiempo. -Mal sistema. La felicidad es una planta delicadísima. Requiere solicitud perseverante. Hay que regarla todos los días. Preservarla del sol y de los vientos. -Yo no sirvo para jardinera. -¡Ay, pobre! Entonces tampoco sirves para casada. Mujer, que por falta de vocación, por sus condiciones de carácter o por lo que fuere, no sabe hacer un jardín de su hogar debería quedarse soltera. Sería menos desgraciada que casándose. Y no haría sufrir a quienes tiene alrededor. -Acabarás diciéndome que tengo la culpa de lo que me sucede. Lo estoy viendo. -Si te molesta mi sinceridad... -Me duele. Buscaba en la amiga de la infancia una confidente que me diera consuelo. -Y te encuentras con una preceptora agria que te dice las verdades. Perdona. Yo no me avengo a ser amiga de otro modo. Darte la razón sin reservas me parecería una deslealtad. -Si te agradezco la intención. Pero... -Pero, ¿qué? -Me parece que no te das cuenta exacta de las cosas. Ya te he dicho que, en lo material, nada me falta. Ahora bien, no sólo de materialidades se vive. La vida conyugal tiene otras exigencias. Mi marido no es avaro de su dinero; pero sí avaro de su ternura, de su cordialidad. Y yo he leído no sé dónde que es mil veces más insostenible que el hombre metalizado, el hombre que regatea su espíritu. -¡Ay, rica! Te veo en el peor de los caminos. -¿Pues? -Si quieres ser feliz, no apliques

DE PASO EL LUGAR DEL SUCESO

"Calumnia, que algo queda", dicen las almas ruines, cuando, para vengar agravios muchas veces minúsculos, se salen por el registro de decir, de Fulano o Fulana, cosas que a sabiendas son falsedades. Claro que, como todo lo que dimana de una cobardía, quien lanza la especie calumniosa jamás tiene el valor de decir: —¡Yo digo!—sino el habilidoso escape, con burladero, de —¡Dicen...!

dándome de un amigo del corazón, novelista admirable, humorista de calidad y, sobre todo, caballero: hablo de Joaquín Belda. De ese mozo alegre y despreocupado, que, por "tratar" el género que conocemos, no ha tenido un crítico justo, fué—nadie sabe de qué espelunca salieron los disparos—uno de los mortales españoles que más han sufrido la calumnia. Baste recordar sus disgustos cuando el tenebroso suceso—quizá no tanto como muchos piensan—de las famosas niñas desaparecidas en la calle, en escombrera, de Hilarion Eslava. Sus enemigos hasta llegaron a decir ("Se dice...") que él conocía—de la trama que, si no fué idiota sería infame—los detalles más nimios de la desaparición.

por el pecado más monstruoso y sucio, Así, yo le supe interesado en aclarar el crimen de aquella pobre Vicenta Verdier, y "el del marido de la mujer" del dentista Marrachi, y otros en donde el sexualismo mal dosificado tinto de sangre humana la Prensa española. Ahora mismo, llamado—no borro la palabra—por el suceso misterioso del coadjutor asesinado en París, se ofrece—por haber conocido poco antes a la víctima—a trabajar por el esclarecimiento de la negrura con que aparece embozado el episodio. Y puede que lo aclare, porque Belda es un psicólogo de muchas campanillas.

Bastó que una mujer—capaz de toda suerte de infamias, quizá por celos, puede que por envidia—lanzara el resobado "Se dice", para que muchos de sus "queridos compañeros" cayeran sobre él con la intención—ya que de no superarle—de anularle. Pero a golpe de puntera, deslindó los campos, lo que no pudo evitar que tuviese, con el alma rota y el estómago sucio—que irse a Francia buscando olvido y... prgas. ¿Qué pasó para ello? Pasó que el buen prosista que supo escribir una de las novelas más graciosas de estos tiempos, "¿Quién disparó?", fuera al lugar del suceso en busca de impresiones para hacer—me consta—el reportaje novelesco de uno de los más interesantes episodios de estos últimos años y que hasta nos han querido escamotear no hace mucho... Y es que a Joaquín, periodista grande, observador de una sagacidad que en "La diosa Razón" y "Saldo de almas" puede verse, le atrae, le atrajo, "el lugar del suceso", como un imán que precisara de su desenfadada y ágil pluma. El tema amoroso, o cualquiera otro tema que le parezca conducente al temible "tabu" del sexo, es su obsesión; pero no una obsesión enferma, a lo Trigo, o comercial, a lo Retana, no; su propósito era más alto: era—nada menos—que el de conseguir, poco a poco, que a una función naturalísima y hasta conveniente a los pueblos manejados por Napoleones, que no la siga teniendo

de toda suerte de infamias, quizá por celos, puede que por envidia—lanzara el resobado "Se dice", para que muchos de sus "queridos compañeros" cayeran sobre él con la intención—ya que de no superarle—de anularle. Pero a golpe de puntera, deslindó los campos, lo que no pudo evitar que tuviese, con el alma rota y el estómago sucio—que irse a Francia buscando olvido y... prgas. ¿Qué pasó para ello? Pasó que el buen prosista que supo escribir una de las novelas más graciosas de estos tiempos, "¿Quién disparó?", fuera al lugar del suceso en busca de impresiones para hacer—me consta—el reportaje novelesco de uno de los más interesantes episodios de estos últimos años y que hasta nos han querido escamotear no hace mucho... Y es que a Joaquín, periodista grande, observador de una sagacidad que en "La diosa Razón" y "Saldo de almas" puede verse, le atrae, le atrajo, "el lugar del suceso", como un imán que precisara de su desenfadada y ágil pluma. El tema amoroso, o cualquiera otro tema que le parezca conducente al temible "tabu" del sexo, es su obsesión; pero no una obsesión enferma, a lo Trigo, o comercial, a lo Retana, no; su propósito era más alto: era—nada menos—que el de conseguir, poco a poco, que a una función naturalísima y hasta conveniente a los pueblos manejados por Napoleones, que no la siga teniendo

El cura de Hernani—ente novelesco de enorme pujanza, quizá debida a sus antecedentes píos—está pidiendo, y la casualidad se lo da, un historiador digno de él. Tengo la certeza—conozco a Joaquín—que ha de poner en la difícil aventura todo su gran talento, y luego de servir a la justicia—hoy desorientada—nos dará en una novela—pequeña historia—cuante sea digno de saberse. También sé que no han de faltarle Zoilos de pluma torpona e intenciones canibalescas que le saldrán por... ¿quién sabe por dónde saldrán? Pero de todo quedarán firmes dos cosas: una, que Joaquín, ciudadano de excepción, va a sacrificar su sosiego en gracia a la Verdad—aun cuando la tenga que hacer salir de las atarjeas—; y otra, que, aparte de disculpar todo lo que sea humano, arremeterá, con el brío que sabe, contra toda suerte de gazmoñerías. Su labor, luego, como novelista, tiene ahora un auxilio enorme: me refiero a las informaciones que, a modo de prólogo, nos va a dar uno de los periodistas más modernos y dinámicos de España: González Ruano. Este—si le dejan—dirá muchas cosas; el otro, aunque no le dejen, las dirá más tarde. El libro—por suerte—no ha caído aún bajo el mandato de la Censura española, y si cae—si llega a caer—no importa; que al otro lado de los Pirineos hay magníficas imprentas y editores generosamente magníficos. Lo que quiere decir que se conocerá—pase lo que pase y pese lo que pese—la historia verídica de uno de los crímenes más extraños de estos últimos tiempos, que—esto aparte—con otra clase de víctima, no pasaría de un suceso vulgar. FERNANDO MORA

UNA DENUNCIA EN UNCASTILLO

Un vecino lesiona con unas tenazas a una niña

La Benemérita de Uncastillo curuló al Juzgado municipal una denuncia contra el vecino Juan Guinda Arbucniés. Juan Guinda, con unas tenazas de su cocina, agredió a la niña Mercedes Pérez Roca, de siete años, causándole varias heridas leves. El agresor se marchó de Uncastillo dejando una nota escrita anunciando que iba a presentarse al juez de instrucción de Sos del Rey Católico.

Un niño arrollado por un motorista

En la Avenida de Madrid, Santos Carbonel Dual, de ocho años, fué arrollado por un motorista que, consumado el atropello, forzó la marcha de su motocicleta y desapareció del lugar donde ocurrió el accidente. Resultó el niño con lesiones en la rodilla y pierna izquierda, leves.

UNA VISITA

Los secretarios del Centro Aragonés de Barcelona

Anoche tuvimos la satisfacción de recibir la visita de los directivos del Centro Aragonés de Barcelona, don Cayo Murga, don Eladio Hernández y don Alejandro López, a quienes acompañaba el representante de dicha prestigiosa entidad en Zaragoza, don Eusebio A. Aguila. Los comisionados mostraron su satisfacción por las deferencias recibidas durante su estancia en Zaragoza, y dieron cuenta de la entrega del donativo de que hacemos referencia en otro lugar del diario.

El acontecimiento de anoche

Bien puede decirse que pocas inauguraciones han sido tan bien acogidas por el público como la del Restaurant "Ruisseñores". Al ocuparnos de este espléndido restaurant, que da indiscutibles alicientes para el verano en Zaragoza, queremos hacer constar, ante todo, que fué elogiadísimo por la distinguida concurrencia que acudió, llenando comedores y terrazas. ¡Quién iba a pensar que en un par de meses, poco más, podría levantarse tan soberbio restaurant!... Lo reúne todo: emplazamiento ideal, vistas panorámicas magníficas, lujo y confort, hasta los más pequeños detalles, en el interior de la finca...

Centros y sociedades

A LOS AUXILIARES DE FARMACIA ASOCIADOS

Recibimos para su inserción la nota que sigue: "Compañeros: La más hermosa obra de nuestra organización, el Montepío Nacional, retiro y ayuda de nuestra vejez, fué entregado por el V Congreso de la clase celebrado en Barcelona a la Sección Zaragoza, de la cual todos los auxiliares de España esperan que, dada la tradicional honradez, capacidad e hidalguía de nuestra Asociación, sabremos darle nuevos impulsos y vitalidad; por todo lo cual, y visto el compromiso que para los compañeros de Aragón supone, esta directiva convoca a todos los afiliados a una Junta general extraordinaria para la designación de cargos para el desempeño del Montepío Nacional, y acto seguido otra ordinaria con el siguiente orden del día: 1.º Lectura del acta anterior. 2.º Lectura de correspondencia. 3.º Gestiones de la directiva. 4.º Nombramiento de cargos para el Montepío local. 5.º Nombramientos de cargos para la Sección. 6.º Ruegos, preguntas y proposiciones. Estas Juntas tendrán lugar en nuestro domicilio social (Estébanes, 2, principal), a las diez y media de la noche del día 28 del presente mes. Esperamos que, dada la importancia de los asuntos a tratar, asistiréis todos con puntualidad a la hora y fecha en que se os cita, por lo que os quedará agradecida la Junta directiva".

VIAJES EN AVIÓN

En general, todas las personas que viajan en aeroplano de línea quedan encantadas de la rapidez del viaje y de la comodidad y confort de que están rodeados. Pero muchas son también las personas que sufren del mareo y sus consecuencias, vómitos náuseas, malestar, etc., en especial en los baches de aire con los que a veces se encuentra el aparato, en los que se sufren grandes oscilaciones, y que son comparables al efecto que produce el tren o el automóvil cuando toman una curva a mucha marcha. Tanto en el aeroplano como en el tren y el automóvil, se evita el mareo y sus desagradables efectos tomando dos capsulitas de Ondobil veinte o treinta minutos antes de emprender el viaje.

POTASA CLORURO-SULFATO El abono que da PRODUCCION Y CALIDAD Potasas Reunidas S.A. Apartado 4073 Madrid

Teatro-Cine GRAN VIA Incompletable local de verano y único que reúne las máximas comodidades. Avenida de María Cristina (esquina al Paseo de los Plátanos) Hoy, domingo, 27 de julio de 1930. DOS GRANDES FUNCIONES, DOS de cinematógrafo y fin de fiesta, a las OCHO y ONCE de la noche PROGRAMA Los caballeros de la noche 7 partes, por Jackeline Logan y William Boya Fin de fiesta DESPEDIDA de Olivares Unico manipulador con las manos enguantadas Despedida de ASCENSION PASTOR Canciones regionales Despedida de GOYESCA MUY PROXIMAMENTE, ACONTECIMIENTO

Cubrecorsés, especialidad de la Ca-Juan García y H.ª sa, en todas las tallas y coloridos Cardán. 47

LAS HORAS ZARAGOZANAS



A las siete de la noche

Se ha quitado la bata de trabajo, ha perfurado cuidadosamente, con el lápiz rojo, el trazo de la boca, se ha calado sobre la rizada melena rubia el leve sombrero "trotón", y ha salido a la calle.

La calle, a las siete de la tarde, tiene una áurea eclosión de felicidad, de esa felicidad nerviosa y juvenil, que ríe dichosamente en los paseos populosos, y en los parques públicos, y en las calles recoletas que se apiñan lejos ya del tráfico ruidoso del centro. ¡Qué grata, qué alegre la calle, tras la larga jornada de trabajo, en la hosquedad rutinaria y plúmbea de la oficina! Aún lleva la mecanógrafa en sus orejitas—exornados sus pulpejos por unas lentes perlas, de oriente muy bien limitado—el ruido machacón del teclado de la máquina, cuyas letras han compuesto miles de veces las mismas absurdas fórmulas de la correspondencia comercial. Y ahora la calle, con la pompa jubilosa del asueto, brindale una compensación a las horas—tan lentas, tan lentas—del despacho, arrojando de su cabecera la aplastante uniformidad de las largas columnas de números, el ritmo acelerado de la escritura mecánica, la voz autoritaria y pródiga en fonemas del jefe de la oficina.

Esta otra voz que ahora suena junto a sus oídos es tierna y cálida, suave e insinuante, oferente y acariciadora; voz de enamorado que cada tarde repite las mismas líricas promesas, unas veces en el banco acogedor de un paseo, otras en las sillas de un cinematógrafo, otras andando, andando, andando a lo largo de las calles solitarias. Porque es vieja cosa que los enamorados rehuyen siempre el concurso de público, el exceso de luz y cuanto contribuya a fisgar en su amor. Y así, pueden estrechar sus manos en un apretón inefable, y rozar sus rostros para ver juntos la inmensidad astral, sin dar que decir a las viejas murmuradoras, siempre al acecho de estas ajenas expansiones de amor, en las que hunden el comentario de su vanidad, olvidadas ya de su juventud distante, de aquellas galanas citas en las que se dejaban abrazar por los novios, unos aguerridos oficiales con luchana rizada, que contaban lindos cuentos de amor y de guerra...

¡Eran aquellos otros tiempos!...—dicen las ancianas de hoy.

Y cuentan, a su manera, cómo eran de ingenuas y recatadas, de honestos y de sencillos, aquellos años.

Cien veces—ha oído el relato, de labios de su abuela, esta gentil mecanógrafa que taconeaba flamante del brazo de su novio:

—Cuando yo era moza, allá por el año sesenta, apenas si las mujeres salíamos de casa; solas, nunca; y si nos rondaba algún galán. Los galanes, apostados en la calle de las Danzas, por la cual íbamos al Pilar, limitábase a saludarnos expresivamente; a lo sumo, si eran amigos de buen gusto, que encendía súbitamente nuestro rubor; pero nada más.

Y así, a lo largo del relato que

tantas veces escuchara, supo que esa calle de las Danzas, por la cual las gentes de hoy transitan con prisa, indiferentes, con ese desdén que en las ciudades de avenidas anchurosas inspiran los dédalos de callejas angostas y sombrías, fué en aquellos años la "calle de las siete de la noche", según el dicho popular. Tan humilde, tan silenciosa, tan resignada hoy con su mediocridad, figuró antaño como el paseo obligado a esa hora del anochecer; no había surgido aún, suntuaria y magnífica, la calle de Don Alfonso, y era ya costumbre la visita al templo del Pilar. Cuando asomaba la noche y se encendían los reverberos de aceite que alumbraban las calles de Zaragoza, suspendíanse en las casas las primorosas labores que eran orgullo de las mujeres de aquel tiempo, y las cercanías del Pilar poblábase de gentes. En día de labor, no era práctica bien vista la de salir de casa antes de que anocheciera; dijérase holgazanería escandalosa; "la mujer y la sartén, en la casa están bien", refraneábase entonces; y se añadía, cuando los hombres, en sus tertulias del café de Gimeno o del de la Constancia, hablaban de alguna muchacha que callejeaba más de lo acostumbrado, "siempre el

manto a cuestras, y nunca la rueca".

¡Damas románticas del año sesenta, con sus rizados tirabuzones, sus pamelas ingenuas y sus miriñaques pomposos, con qué curioso afán analizan vuestro recuerdo estas mujercitas de 1930! ¿Es verdad que a vuestro paso limitábase a saludaros ceremoniosamente los galanes enamoradizos, entre los cuales había siempre un militar bizarro y arrogante, con su larga levita de uniforme, galoneada en la bocamanga y exornada por unas sardinetas doradas en la solapa? ¿Es verdad que vosotras no haciais sino inclinar tímidamente la cabeza, al oír los saludos de vuestros admiradores? ¿Y que florecía la rosa del rubor en vuestras mejillas, en vuestras mejillas tan pálidas, tan pálidas siempre, porque para hacerlas pálidas bebíais vinagre? ¿Es verdad todo eso que ha contado la abuela tantas veces? ¡La pobre abuela, que, al hablar del remozamiento de la ciudad, alude a la Glorieta, con la estatua de Pignatelli en el centro; y al "restaurant" de Fortis, tan señorial y tan agradable, con sus cubiertos a seis reales; y a las lujosas tiendas que abrían sus puertas en la Cuchillería, en el Coso, en San Gil, en la Albartería; y a las casas de baños de Zacarías y de Marraco; y a las fiestas de sociedad en la torre de Bruil! ¡La pobre abuela, que fué moza en aquellos años en que pintaban Montañés y Pescador, y escribían Gil Alcaide, Borao y Lasala! Aún quedaban en pie muchos palacios nobiliarios, pero no todos, que la piqueta había ya roído el del Conde de Belchite en la Cuchillería y el del Duque de Medinaceli en la plaza del Pilar. Pero eran otros tiempos, otros tiempos...

Y cada vez que la mecanógrafa, en esta hora maravillosa del asueto, evoca la narración tantas veces escuchada, se aprieta más al brazo de su novio, pega a la de él su carita rosada y traslúcida, y le pregunta mimosa, coquetuela e insinuante:

—Oye, cariño: ¿tú crees que es verdad eso de que los novios de antes no hicieran sino contemplarse a distancia un minuto cada día?

Y el novio, dejando bullir en el encanto de la hora, el carrillón de su risa estruendosa, le contesta:

—¡Cualquiera sabe lo que hacían aquellos! Pero ten en cuenta que estaban las calles más oscuras, que no había bombillas en los patios, y que la gente no salía de casa sino cuando llegaba la noche.

FERNANDO CASTAN PALOMAR
(Dibujo de Bayo Marín).

Este número ha sido visado por la previa censura

LA VISITA DE LOS COROS CLAVE

Durante el día de ayer los diversos Coros Euterpenses recorrieron la ciudad y sus alrededores en cuatro autocars, visita que continuarán hoy, por la mañana.

A mediodía, la Junta de los Coros visitó al alcalde, dándole las gracias por las atenciones recibidas y actos organizados en su honor.

A la vez hicieron entrega al señor Jordana de la cantidad de 763'40 pesetas, suma que corresponde al veinte por ciento de la recaudación del concierto en la plaza de toros y que se destina a engrosar la suscripción abierta para las obras del templo del Pilar.

A las diez y media de la noche se celebró una interesante velada en el Casal Catalá, que se halla instalado en la plaza de la Constitución.

La Sociedad "La Violeta", de Martorell, en obsequio a los miembros de dicho Centro, cantó, con admira-

ble afinación y gusto, las siguientes composiciones: "Los pescadors", "L' Amigrant", "Pel Juny" y "La Llevantina", siendo muy aplaudida por los socios y sus familias, que escucharon con extraordinario interés esta scosas de su tierra.

Después de breves palabras de presentación del presidente del Centro, hizo uso de la palabra el señor Capdevila, quien, en nombre de los Coros de su presidencia, agradeció la buena acogida que habían tenido por parte del Centro y de Zaragoza, que honraba a su fundador poniendo su nombre a una importante avenida de la ciudad.

Luego hubo baile, constituyendo la velada un simpático acto de aproximación y fraternidad.

Esta tarde, a las dos y media, salen de Zaragoza en viaje de retorno los setecientos componentes de los Coros Euterpenses de Clavé.

DE PITON A PITON

Aragoneses que han escrito de toros

XXIX

SATURNINO VIEITO "LETRAS"

La fiesta española, "el espectáculo más nacional", como le llamó el conde de las Navas, está en deuda con el compañero impresor. Del gremio han salido muchos sacerdotes de la crítica, que, en su entusiasmo, robándole horas al sueño, al descanso, a la diversión, lanzaron a la publicidad hojas periódicas profesionales, que ellos se las guisaban y se las comían, como el "Palomo" del cuento; que en estos casos el guisar y el comer era tanto como escribir las primeras y componerlas después. Sin salir de Zaragoza podíamos iniciar otra galería de "Aragoneses que escribieron y compusieron de toros". ¡Tantos han sido los tipógrafos que cantaron a la fiesta!

En este capítulo nos vamos a ocupar de uno de ellos, de Saturnino Vieito, "Letras", que primero en Zaragoza, más tarde en Madrid y hace nueve años, poco antes de morir, otra vez en la patria chica, constituyó el verdadero tipo de lo que hoy se llama "un taurino", y dirigió unos periódicos, fundó otros, colaboró en todos y para que en el altar de su afición hubiera siempre una vela encendida, en los ratos en que no escribía apoderaba toreros, concurría a tertulias y en los largos años de estancia en Madrid llegó a ser punto fuerte en la actualidad taurina y se sabía al

dedillo los "intrínquilis" del toreo por dentro.

Nosotros le conocimos en su segunda etapa zaragozana, cuando la golondrina volvió a su nido y con su charla atropellada y vibrante, como la prosa de sus escritos, nos puso al corriente de muchas cosas sabrosas de los entre bastidores taurinos. ¡Y valía, valía la pena de escucharle!

Saturnino Vieito, antes de que el destierro le obligase a remontar el vuelo y a posarse en Madrid, dirigió en Zaragoza "El Chiquero", de donde pasó a "El Látigo", para encargarse también de la sección de toros.

Ya está en Madrid. Y allí ejerce la corresponsalia literaria de "El Chiquero", que antes dirigió y colabora en muchos periódicos, entre los que recordamos "Heraldo Taurino" y "Madrid Taurino".

Funda después un semanario, "El Eco Taurino", que había de tener larga vida, pero del que "Letras", espíritu inquieto, se deshizo en seguida, cediéndole la propiedad a don Manuel Gómez. Años más tarde trabaja activamente en un semanario de raro "formato", titulado "Toreros"; periódico muy leído por lo ameno y por lo atrevido de sus campañas.

Y tras esta actuación vuelve a su tierra. Y vuelve con el propósito de enfundar para siempre la pluma de escritor taurino. El fuego de su acción habrá de contentarse con la asistencia a las corridas y con el apoderamiento de algún torerillo aragonés, a quien los consejos del veterano Vieito—que había sido apoderado de toreros en la Villa y Corte—pudieran servir de mucho al iniciarse en la profesión.

Mas el hombre es débil con sus vicios, y "Letras", por frecuentar la redacción de un semanario, olvida sus propósitos y unos artículos batalladores, de colaboración, que publica en aquél, en protesta contra la campaña veraniega de una empresa subarrendataria, le "calienta la mano" para volver a empuñar la pluma y, a la temporada siguiente, se encarga de dirigir "Aragón Taurino"—año 1921—dirección que dejó antes de terminar ese mismo curso taurino, por discrepancias con el propietario.

Y entonces sí que es de verdad que abandona el campo taurino. Pasó un poco de tiempo y la muerte hubo de sorprenderle.

Si tal no ocurre, estamos seguros de que el seudónimo "Letras" hubiera hecho otra vez su aparición.

Alguien, como demonio tentador, hubiera vuelto a ofrecerle la dirección o la colaboración de algún semanario taurino. Y Saturnino Vieito no hubiera sabido negarse.

Era aficionado de los que han de morir dando martillazos en el yunque.

DON INDALECIO

ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS ARNEDILLO (Logroño)

Viaje estación CALAHORRA 15 de junio a 30 de septiembre

Clinica ALBACETE FRAILE

Estómago - Intestinos Hígado

Consulta de 3 y 1/2 a 6 tarde

Cerdán, 2, pral.--ZARAGOZA

Dentro de breves días podrá usted admirar las dos últimas novedades

Renault El Nervastella 8 cilindros

Ganador del Gran Premio del circuito de Marruecos, a una media horaria de 121 km. 500, en competencia con numerosas marcas, y El nuevo chasis para transporte rápido, carga útil 3 tm., con motor de 100 cv. 6 cilindros, con el cual hay establecidos los servicios regulares de pasajeros más largos del mundo:

- París - Niza 985 km.
- Boulogne - Niza 1.285 km.
- Bruselas - Roma 2.150 km.

Estos modelos se exhibirán durante los días 28 y 29 del corriente en la exposición de nuestro representante en esta plaza

GARÁGE LACARTE, Rafols, 2

y estarán a su disposición para toda clase de pruebas y ensayos.—S. A. E. de Automóviles Renault

LA VUELTA A EUROPA EN AVIONETA

Ayer se dió el "cerrojazo" al aeródromo de Palomar, siendo también un día de gran ajetreo

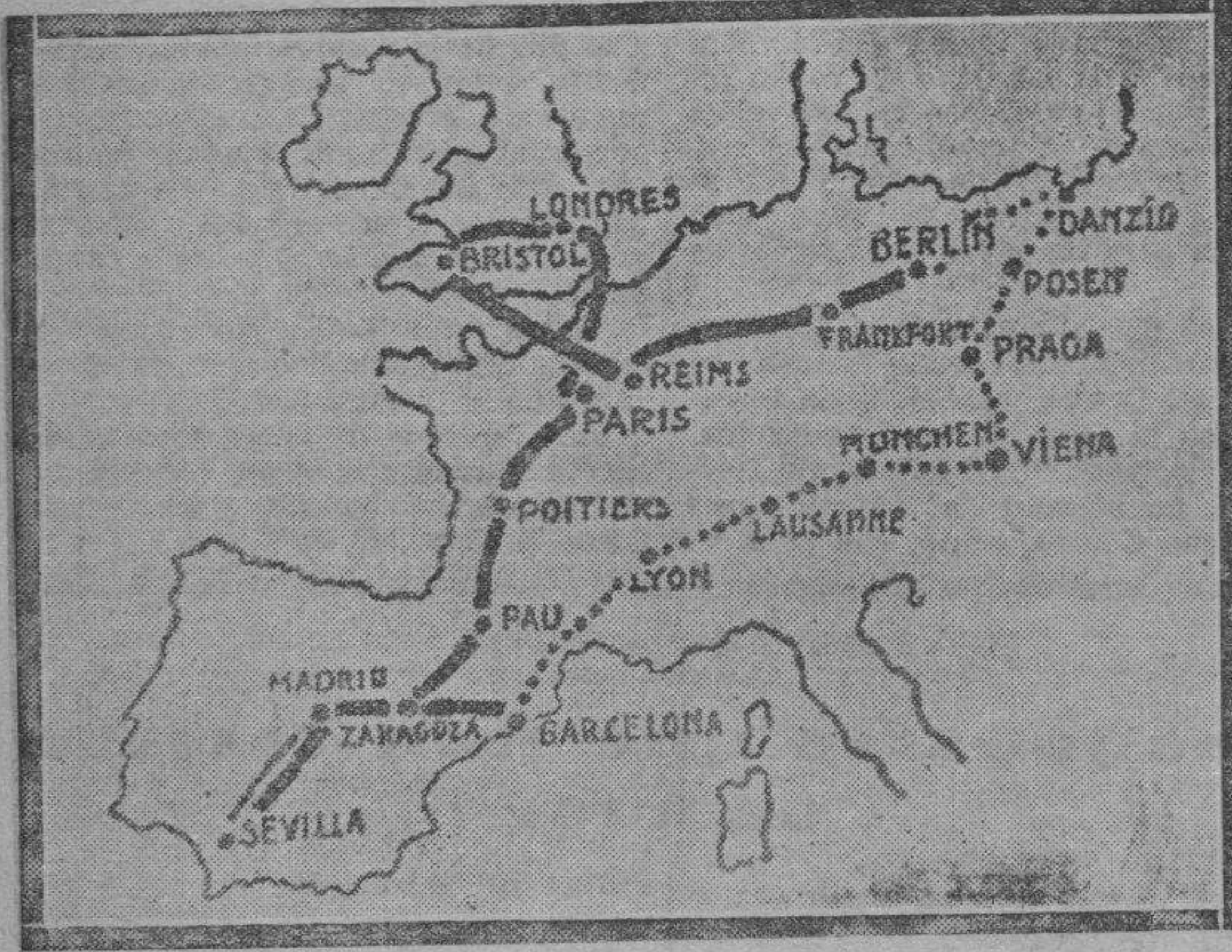


Gráfico del recorrido que efectúan las avionetas participantes en la "challenge" internacional

HA TERMINADO LA JORNADA AERONAUTICA EN ZARAGOZA

Ayer fué el último día de la jornada aeronáutica. La Prensa española ha dedicado elogios a la organización zaragozana, y el nombre de Zaragoza ha sonado en todos los periódicos extranjeros, que han seguido con interés el curso de los aparatos por tierras españolas.

Ayer mañana estubo en el aeródromo el señor Jordana, a quien saludaron los directivos del Aero y presenció el paso de un numeroso lote de avionetas y los activos trabajos del Aero, para el desenvolvimiento de la buena organización del campo. El señor alcalde apreciaría el esfuerzo de la naciente Sociedad, y aunque no simpatice con las modernas tendencias aeronáuticas, habrá comprendido que de no surgir esos hombres beneméritos que aprehugaron con la difícil labor de preparar terreno y controlar esta importante "challenge" internacional, Zaragoza hubiera quedado muy mal ante todos los países.

SE ABRE EL CONTROL Y PARTE EL TENIENTE HAYA Y LAS AVIONETAS QUE HICIERON ESCALA EN ZARAGOZA EL DIA ANTERIOR

A las siete de la mañana se abre el control y seguidamente se presentan a tomar salida las tres avionetas que el día anterior habían cubierto el recorrido Pau-Zaragoza, Madrid-Sevilla, Madrid-Zaragoza. Son la D-4, la E-9 y la P-2.

Poco después sale el teniente Haya, que va fuera de concurso, haciendo un recorrido por España.

DATOS OFICIALES OBTENIDOS EN EL CONTROL

- Alemania, C-7: llegada, 8,48; salida, 9'05.
- Inglaterra, K-8: llegada, 8,52; salida, 9'29.
- Alemania, C-5: llegada, 8'55; salida, 9'23.
- Alemania, B-9: llegada, 8'58; salida, 9'19.
- Alemania, A-2: llegada, 8,58; salida, 9'35.
- Alemania, C-9: llegada, 9'00; salida, 9'30.
- Alemania, C-1: llegada, 9'04; salida, 9'30.
- Alemania, A-9: llegada, 9'04; salida, 9'54.
- Alemania, C-4: llegada, 9'04; salida, 9,34.
- Alemania, A-8: llegada, 9'05; salida, 9'54.
- Inglaterra, K-6: salida, 9'07; salida, 9'36.
- Alemania, F-1: llegada, 9'08; salida, 10'26.
- Alemania, B-7: llegada, 9'13; salida, 9'38.
- Alemania, E-6: llegada, 9'33; salida, 10'14.
- Polonia, P-4: llegada, 9'22; salida, 10'49.
- Polonia, P-3: llegada, 9'33; salida, 10'23.
- Alemania, E-8: llegada, 12'03; salida, 12'39.
- Alemania, D-5: llegada, 12'37; salida, 14'12.
- Alemania C-6: llegada, 12'55; salida, 14,53.

Suiza, S-1: llegada, 14'49; salida, 15'48.
 Polonia, O-7: llegada, 14'52; salida, 14'59.
 Suiza, S-2: llegada, 15'46; salida, 15'48.
 Alemania, E-1: llegada, 16'05; salida, 17'01.

MARCHA CAMINO DE PARIS, EN TREN, EL APARATO QUE ATERRIZO EN TAUSTE

Ayer fué facturado el aparato que aterrizó en Tauste, el M-6, que corresponde a Francia y lleva motor Renault. Los pilotos fueron atendidos en representación del Aero, por don Francisco Madurga, y el señor Lacarte ayudó asimismo a que facilitaran la rápida expedición del aparato a París.

LA AVIONETA QUE ESTA EN CALATORAO

El mecánico del Aero, señor Romano, está reparando la avería del O-9, aparato polaco que aterrizó en Calatorao por rotura de un pistón. Desde París telegrafaron al Aero que salía un mecánico de la Casa Cirrus para reparar la avería, pero por orden del piloto se está reparando la avería por mecánicos zaragozanos y hoy quedará en disposición de marchar.

LA D-7, QUE ESTA EN EL AERODROMO CON LA HELICE ROTA DE RESULTAS DEL ENCUENTRO POLACO-ALEMAN

La D-7, que está en el Aero esperando noticias de Berlín, saldrá tan pronto quede repuesta la hélice que envían en avión desde Berlín. Ayer, por los partes recibidos desde Berlín, decían que hoy llegaría la hélice a Barcelona.

El asunto de este encuentro entre la avioneta polaca y alemana, ha sido dictaminado por el Aero Von Deutschland, diciendo al Aero zaragozano que informe sobre el suceso y resolverá una comisión internacional sobre si existe motivo para descalificación.

El Comité deportivo del Aero informó ayer en la carta de ruta, diciendo cómo se había producido el accidente.

El día que esté arreglada la avioneta, se le dará oficialmente la salida y seguirá la ruta, pues el piloto se empeña en hacer el recorrido que se había propuesto aunque vaya "handicapado".

SE FIRMA EL ARMISTICIO POLACO-ALEMAN

Asistimos, en el control, a un curioso incidente. Estaban en el Jurado informándose, los aviadores del aparato alemán de la hélice rota, y en esto aterrizó el avión polaco causando de la avería. Llegaron al control y todos creímos próximo un incidente entre ellos. El señor Montserrat e Hidalgo aconsejaron al aviador polaco diera toda clase de satisfacciones al alemán, y después de un breve careo, se estrecharon las manos y quedó hecha la paz entre los aviadores, comprometiéndose el polaco a pagar las averías que hubiera hecho cuando regrese de la "challenge". Asimismo prometió, bajo palabra de honor, que no había visto la colocación de la avioneta porque desde el suelo no se puede apreciar muy bien.

ATERRIZA UN "JUNKERS" EN SELGUA

Ayer, a las seis, telegrafaron desde Selgua que había aterrizado el aparato "Junkers", de estructura metálica de duraluminio, para proveerse de gasolina.

Una vez conseguido el objeto, volvió a remontarse, llegando a Barcelona.

BRISTOL Y ZARAGOZA

Dicen los aviadores llegados ayer, que por cierto son la mayoría aristócratas alemanes, que llevan la Vuelta desde un punto de vista completamente turístico, que de todos los puntos del recorrido y en los sitios que han recogido mejor impresión por las atenciones y organización de los aeródromos, ha sido en Bristol y en Zaragoza. Lo hacemos constar así, porque fué muy comentada esta indicación hecha por más de veinte aviadores, que comieron ayer en el "chalet" del aeródromo con los directivos del Aero.

LA SEGURIDAD DE LAS AVIONETAS.

Esta "challenge" está demostrando la seguridad de los modernos aparatos, y para los viajes de turismo, y una prueba de ello es que a pesar de su poco peso, debe ser mayor la seguridad para las personas, por cuanto los aviadores que las pilotan no llevan salvavidas y van herméticamente cerrados en cabinas.

Además, si tenemos en cuenta los resultados totales de toda la Vuelta, vemos que por diversas causas han aterrizado varias avionetas, y de estas averías, aun siendo violentos los aterrizajes, no se ha matado ningún aviador, y se han destruido los aparatos. El único aviador que se ha matado hasta ahora en esta prueba ha sido en tierra al darle vueltas a la hélice, en un aeródromo extranjero.

LOS ESPAÑOLES EN LA VUELTA A EUROPA

España, en la Vuelta a Europa en avioneta, como concursante, ha hecho un pobre papel.

De nueve avionetas que inscribió sólo tres pudieron tomar salida, pues el resto, no llegaron a tiempo unas, tuvieron averías otras, y algunas ni acudieron a la salida por diversos temores.

Es decir, que España, aun sabiendo la importancia de la prueba, no se preparó, no quiso prepararse para ella, dejándolo todo a eventualidades, a improvisaciones de última hora.

Rodríguez, Orobides, Ansaldo, Espinosa y Rambad dejaron de presentarse.

Navarro tuvo avería y Estremera lo mismo, quedando fuera de concurso, y el teniente Haya llegó a Berlín cuando el control de salida había cumplido su misión.

Solamente el archiduque Habsburgo pudo tomar la salida con el "España", y continuar en clasificación en el terreno español; pero el archiduque es un austriaco de corazón español y pilotaba un aparato inglés de motor Gipsy.

Esta ha sido la intervención de España en la Vuelta a Europa. ¡Pobre intervención!

Suiza, que presentó cuatro aparatos, mantiene dos en lucha. Polonia tiene tres de cinco que alineó.

Una participación desgraciada. Menos mal que en este primer año de incorporación a la "challenge", ha tenido España el buen acierto de la organización de sus controles Zaragoza-Madrid-Sevilla-Ba. lona.

HOY REANUDARA EL VUELO EL APARATO ALEMAN DE LA HELICE ROTA

A última hora nos comunica el cónsul, señor Freudenthal, que el aparato alemán cuya hélice se rompió, estará hoy en disposición de marcha; porque la hélice pedida anteayer por telégrafo a Berlín, ha llegado a Barcelona ayer, y por carretera la envían a Zaragoza, donde llegaría ayer. Hoy procederán al montaje de la hélice y cuando esté montada reanudará el vuelo.

QUEDA TERMINADA LA "CHALLENGE" EN LO QUE A LA ETAPA ZARAGOZA SE REFIERE.

Hoy únicamente podrá registrarse alguna llegada de los aparatos retrasados por averías en las etapas Madrid-Sevilla; pero, salvo la salida del aparato alemán, no habrá movimiento en el aeródromo. Queda, por tanto, terminada la "challenge" en lo que a la etapa Zaragoza se refiere, aunque siga el control abierto hasta recibir órdenes de Berlín.

Las instalaciones de telégrafos

Bebida altamente refrescante y nutritiva

Orange-Crush

Pídala en todas partes

Contiene puro jugo de naranja y en su elaboración se han usado los sistemas más modernos de esterilización e higiene.

Haga de ella su bebida preferida.

Pídala en todas partes.

DESCONFIE de las imitaciones que han tomado el nombre de Orange.

Insista en la palabra CRUSH, que es garantía de producto de calidad.

Garantizada su pureza por

Orange-Crush S. A. E.

Embotellado por ESPUMOSOS NEPTUNO. Teléf. 1163

LA VIDA EN SOCIEDAD

radio serán hoy desmontadas, lo mismo que la ambulancia, y quedarán suprimidos los destacamentos de fuerzas que vigilaban el aeródromo.

Desde Madrid

SALIDA DE AVIONETAS CON DIRECCION A ZARAGOZA

MADRID. — Desde las seis de la mañana la animación en el aeródromo de Getafe es grande.

En el restaurant del aeródromo desayunaron los aviadores y sus acompañantes.

El servicio meteorológico ha enviado datos satisfactorios del tiempo que reinaba en España.

A partir de las siete de la mañana se elevan 27 avionetas con dirección a Zaragoza. Algunas de ellas han llegado de Sevilla e inmediatamente emprendieron el vuelo.

En Madrid se quedaron las avionetas "O 5", "S 1" y "F 2".

AVIONETAS CON AVERIAS

Al poco tiempo de elevarse regresó la avioneta "E 2", que tenía averías en la magneto. Reparadas las averías continuó el vuelo.

SE RETIRA EL SERVICIO DE CONTROL

Esta tarde se ha retirado el servicio de control por haber pasado todas las avionetas.

LLEGA UNA AVIONETA QUE PASO LA NOCHE EN EL CAMPO

Ha llegado la avioneta "C 3" procedente de Sevilla y que aterrizó anoche a 50 kilómetros de Getafe, ignorando los aviadores en el lugar en que se encontraban. Los aviadores pasaron la noche en el aparato y hoy han llegado a Madrid.

LOS PROVEEDORES DE LAS AVIONETAS, SATISFECHOS

Los proveedores de las avionetas están muy satisfechos del consumo hecho por los aviadores.

El consumo ha consistido en 50.358 litros de gasolina, 1.150 de benzol y 235 de aceite.

ATERRIZA UNA AVIONETA EN LA PROVINCIA DE TOLEDO

TOLEDO. — La Guardia Civil del puesto de Benasalva comunica que a las ocho de la noche aterrizó la

VIAJES

Ha marchado a Sallent don Higinio Graña.

—Don Pedro Gascón Martín ha salido para Villadoz.

Regresaron de Pamplona las bellas señoritas Angelita Aya y Cándida Canals.

—Llegó de Luceni don Jaime Cardiel.

LLEGADA DE AVIONETAS PROCEDENTES DE ZARAGOZA

BARCELONA. — A las ocho treinta y nueve llegó de Zaragoza la primera avioneta, la alemana "E 9". Poco después llegaron las siguientes: "D 4", "C 2", "C 7", "B 9", "K 8", "C 5", "C 1", "K 6", "C 4", "A 2", "C 9", "B 7", "A 8", "A 9", "F 1", "E 3", "E 6", "B 4", "E 8", "D 5", "B 6", "O 6", "C 6", "E 2", "O 1", "O 7", "S 1", "C 3", "O 5", "B 8", "S 2" y "E 1".

Veinte de las avionetas han seguido el vuelo con dirección a Nimes.

EL TENIENTE HAYA CONTINUA LA PRUEBA

BARCELONA. — El aviador teniente Haya, que sigue la prueba fuera de concurso, aterrizó en Santa Margarita, cerca de Villafranca del Panadés. Reparada la avería el teniente Haya aterrizó en el aeródromo del Prat de Llobregat.

UN POLACO QUE ABANDONA LA PRUEBA PARA VISITAR LA EXPOSICION

BARCELONA. — El piloto polaco de la avioneta "P 3" ha abandonado la prueba y se queda en Barcelona para visitar la Exposición.

LONDRES. — Las avionetas que toman parte en la "challenge" internacional van cubriendo las últimas etapas.

Los aviadores ingleses Butler, Broady Thorn y el alemán Poss se encuentran ya en Breslan.

El reglamento prohíbe llegar a los aviadores antes de las cuatro de la tarde.

—Ha salido para Velilla San Esteban (Soria) don Miguel Cuenca Blanco, acompañado de su distinguida esposa e hijos.

—Saló para Hecho don Victoria Zapatero.

—De Ansó ha llegado don Manuel Roncalés.

—Llegó de Luceni don Jaime Cardiel.

—Ha regresado de Biarritz el concejal de este Ayuntamiento don José Vera.

—Han marchado a Bilbao doña Flora Aramendía de Pérez, su hermana política doña Vicenta y su sobrina Sarita.

—Del balneario de Alhama de Aragón ha llegado don Deogracias Guardia.

—Marchó a Corella don Francisco Blesa, presidente de la Diputación provincial.

—La distinguida señora doña Luisa Pellegero de Gota ha salido para San Sebastián.

—A Hecho ha marchado don Manuel González Sancho.

—Marchó a Barcelona don Gonzalo Calamita.

ONOMASTICAS

Celebró ayer su fiesta onomástica doña Ana Casamayor de Arcusa.

—También celebró el día de su Santo la distinguida señora doña Ana Comas, esposa de nuestro particular amigo don Marcelino Sánchez. Reciban nuestra felicitación.

—Ayer, festividad de Santa Ana, celebró sus días la bella señorita Anita Carboné.

Con tan fausto motivo recibió in-

finidad de felicitaciones de sus familiares y amistades. A ellas unimos la nuestra, con toda cordialidad.

PRIMERA COMUNION

Han recibido por primera vez el Pan de los Angeles de manos de don Pedro Montes, en la iglesia de los Capuchinos, de Tudela, los niños María Mercedes y Carmelo Rubio. Nuestra enhorabuena.

La solución del conflicto obrero de los depósitos de Casablanca

De la Unión de Sindicatos Católicos recibimos para su publicación esta nota:

"La Sociedad de Albañiles y Peones "El Trabajo" ha enviado a la Prensa local una nota en la que inserta el escrito relativo al acuerdo recaído sobre el conflicto planteado en los depósitos de Casablanca.

Manifiesta que el propósito que le ha movido a darlo a la publicidad ha sido "aclarar dudas y malas interpretaciones de la clase obrera".

Pues, bien: nosotros, por esas mismas razones y por que con ello nada se ha aclarado, sino enturbiado tal vez, hacemos constar:

Primero. Que la Unión de Sindicatos de Obreros Católicos consiguió primeramente que el excelentísimo señor Ministro de Trabajo confirmase la real orden de 5 de mayo de 1930, que desestimó el recurso interpuesto por la Empresa contratista de las obras, disposición oficial que ha sido la clave para la solución favorable del asunto.

Segundo. Que al convocar el señor Ministro a las partes litigantes para resolver el caso lo hizo citando también a la Sociedad de Albañiles y Peones ya citada, mas para que se vea el espíritu de cooperación en los asuntos profesionales de la clase trabajadora que anima a dicha Sociedad, hacemos público que al proponerse en el ministerio de Trabajo las bases de arreglo se negaron sus representantes a colaborar con

los de esta Unión de Sindicatos Católicos, y a tanto llegó su incomprensión e intolerancia que obligaron a redactar dos actas: una, en la que la parte obrera estaba representada por la indicada Sociedad; y otra, en la que figuraban y suscribían los mandatarios de nuestra organización. En prueba de ello transcribimos a continuación el acta que obra en nuestro poder, que dice así:

"En Madrid, a 21 de julio de 1930, reunidos en el ministerio de Trabajo, ante el ilustrísimo señor Subsecretario y Subdirector general de Trabajo, los señores don Joaquín Gállego Urruela y don Carlos Portolés, en representación de la Sociedad limitada "Portolés y Compañía"; don José Barrao, representando a la Unión de Sindicatos de Obreros Católicos, y don Clemente Molina, en representación del Sindicato Católico de Construcción de Zaragoza:

Acuerdan: Que en las obras en construcción del nuevo depósito de aguas de Zaragoza el salario mínimo de los obreros será de 8 pesetas a partir del 11 de junio del año actual hasta la terminación de las indicadas obras. En consecuencia, la Sociedad limitada "Portolés y Compañía" abonará a los mencionados obreros la diferencia entre los jornales percibidos desde la fecha que se expresa hasta el día 4 de julio en que comenzaron a percibir dicho jornal.

Y para que conste y a los efectos consiguientes firman este acta por cuadruplicado,

Carlos Portolés, Joaquín Gállego, José Barrao, Clemente Molina y Juan Relinque. (Firmado y rubricado).

Interesa a la clase obrera conocer este extremo para que observe cómo se basta a sabiendas la verdad en los asuntos más vitales para la misma y cómo hay organismos que todo lo supeditan a fines particulares, extraños, cuando no opuestos, a los verdaderos intereses de los trabajadores".

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702 Paraa Independencia y Bar Rofo

BAR-RESTAURANI
LA MARAVILLA
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Cubierto, 5 pesetas
Bodas y banquetes
Teléfono, 26-24
Independencia, 5 -- ZARAGOZA

CHRYSLER

PLYMOUTH

Una vez más demuestra su formidable e indiscutible potencialidad. Ahora el nuevo....

al más bajo precio del más popular automóvil del mundo.

Las principales características que le difieren de sus competidores son:

Mayor cigüeñal, mayor diámetro de apoyos.—Más duración y menos vibración.—Con menor cubicación, mayor potencia al freno.—Más rendimiento y economía.—Aun pesando más que los de la competencia, arrastra menos kilogramos por caballo.—Bastidor de mayor canal y pestañas más anchas.—Mayor duración.—Neumáticos de más sección.—Frenos hidráulicos de expansión interna, circulación de agua por bomba, engrase a presión con indicador en el tablero, motor montado sobre goma, batería de mayor capacidad, freno de mano a la transmisión independiente de los otros frenos, cuatro ballestas semielípticas, elevación de gasolina por bomba, carrocerías más espaciosas, etc., etc.

~ **BASELGA Y L. CARRASCON, S. L.** ~
GARAGE EXCELSIOR. ~ Arte, 7

LAS TRADICIONALES FIESTAS DE TUDELA

EL DIA GRANDE

LA DIANA

Con tiempo espléndido, magnífico, amaneció el día de nuestra Patrona, Santa Ana, y el buen humor y la animación corrieron parejas con el tiempo.

A primera hora los músicos recorrieron las calles tocando dianas; corrieron las calles tocando dianas; los mozos saltaban y danzaban alrededor de la banda municipal y de los gaiteros; el público se echó a la calle y comenzó la animación, que no ha decaído un solo momento.

FESTIVIDAD RELIGIOSA

A las nueve se celebró en la iglesia catedral solemne misa en la que ofició el muy ilustre señor Obispo de Tarazona, administrador apostólico de Tudela.

Al final de la festividad dió a los fieles, que llenaban el templo, la bendición papal.

El sermón estuvo a cargo del elocuentísimo orador tudelano don Luis Luzán, quien hizo un verdadero alarde de disertación.

A continuación se organizó la solemne procesión pública, que recorrió las principales calles de la ciudad, y en la que figuraba todo tudelano y muchos ausentes, incluso de Ultramar, que llegaron para acompañar a nuestra excelsa Patrona en su día y regocijarse con las fiestas de su pueblo.

El paso de la imagen era recibido con vivas y aclamaciones, que reflejaban el fervor que Tudela siente por su Patrona.

Este año lucía un magnífico manto y nuevas joyas de gran valor, así como peana nueva, todo regalado por tudelanos devotos de Santa Ana.

Novillada goyesca CESTER OBTIENE UN GRAN EXITO

Con extraordinaria animación y buena entrada se celebró la novillada goyesca.

Presidieron la fiesta cuatro beldades tudelanas, que se llaman Patrocinio Añón, María Luisa López Arruebo, Pilarín del Río y Adelita del Río, que al ocupar sus siales fueron larga y justamente ovacionadas.

Se lidiaron cuatro novillos de don Pío Ibáñez, de Fustiñana, que estoquearon Paco Cester y Daniel Obón.

Las cuadrillas, al hacer el paseillo, fueron aplaudidas.

Primero. — Cester torea a la verónica muy ceñido y muy artista.

Coge banderillas y coloca un gran par al cuarteo.



Algunas lindas señoritas tudelanas, alegría y encanto de la población en estos días festivos (Foto. Barrera)

Con la muleta da pases de todas las marcas y entusiasmo a la concurrencia.

Mata de una buena estocada, se le ovaciona y se pide la oreja. Paco da la vuelta al ruedo.

Segundo. — Daniel Obón torea con el capote, fino, pero con precauciones.

Sin nada notable en el primer tercio ni el de banderillas pasa el bicho a la jurisdicción de Obón, que muletea medroso y sin lucimiento, y mata de media estocada desprendida. Intenta dos veces el descabello.

Tercero. — Cester vuelve a entusiasmar a la "parroquia" lanceando de capa.

Con la muleta hace excelente labor sobresaliendo varios pases naturales y de pecho.

Entrando bien deja un estoconazo en lo alto que mata sin puntilla.

Ovación grade, vuelta al ruedo y salida al tercio, y concesión de las dos orejas y el rabo.

Cuarto. — Cester y Obón torear por verónicas y son aplaudidos.

Obón muletea distanciado y sin recoger, a pesar de su buena voluntad.



Con la espada está certero. Tumba al bicho de una gran estocada. Mu-

chas palmas. Daniel, en un adorno rodilla en tierra es cogido y volteado, sin consecuencias.

Cester es sacado en hombros y llevado así hasta el hotel.

FUEGOS Y BAILE

Por la noche se quemó una bonita colección de fuegos acuáticos, que fueron del agrado de la multitud.

En el Paseo del Prado dió un concierto la banda municipal, alternando con los gaiteros y tamborileros, y el elemento joven aprovechó para rendir culto a Terpsicore a satisfacción.

La feria animadísima, y las cuadrillas de mozos, incansables, saltando y bailando y recorriéndolo todo.

UNA FALSA ALARMA...

Pero no se asusten ustedes, porque ha sido de menor cuantía.

Se trata de imaginaciones fantásticas que suponen celebrada una fiesta, la cuentan con el más mínimo detalle y hasta ponen a los espectadores en trance de emoción.

Se trata de la fiesta de aviación, que no comenzará hasta mañana, y

de la actuación del parachutista, que tampoco ha actuado todavía.

Hecha la "réclame" de la misma, es de suponer que tenga el éxito relatado.

Que así sea.—SANTOS MALLOL

DESDE TERUEL

En Bronchales ha nevado

En Teruel cesó ayer la fuerza del aire ciego iniciado la tarde anterior, y cesó, como consecuencia, el frío molesto que se dejaba sentir.

En Bronchales, que se halla lleno de veraneantes, nevó, dejándose sentir intenso frío.

Llevamos una verdadera delicia de verano y estamos a las puertas de agosto, que si el refrán no miente...

Ayer, la temperatura máxima registrada fué de 21 y la mínima de 8; esto en plena canícula.

SOCIEDAD

En la iglesia parroquial de San Miguel, esta mañana, han contraído enlace matrimonial la encantadora señorita Pilar Maicas Aguilar y el joven maestro de Gargallo don Gonzalo Sampascual Benages, saliendo en viaje de novios para diferentes capitales. Los invitados han sido obsequiados con gran esplendor.

—Sigue siendo grave el estado del distinguido turolense don Alfonso Pastor.

—La bella señorita Julita Latorre Segura sigue en el mismo estado.

—Y otro tanto decimos de la también encantadora señorita Pilarín Navarro.

—Se encuentra pasando el verano en Teruel con su amable esposa el culto catedrático de la Universidad de Murcia don Víctor Sancho.

—De Atienza llegó don Bruno Bayona.

—Con el fin de presenciar las corridas de toros son infinitos los turolenses que hoy han marchado a Valencia.

OTRAS NOTICIAS

A pesar de no convidar mucho, por sentirse fresco con exceso, se vió en extremo animadísima la verbena de la calle de Santa Cristina.

—El diestro "Gitanillo de Triana, con su banderillero Carrato, permaneció ayer unas horas refrescando y descansando en nuestra ciudad, de paso para Valencia.

—Ha debutado con éxito grande el Circo Maravillas. — CANO.

Banco Zaragozano

Fundado en 1910

Capital y Reservas. . Ptas. 12.325.000

Caja de Ahorros

Interés 4 por 100 anual

Cantidades de los imponentes en 30 de junio último Ptas. 25.403.391'41

Intereses pagados en 31 de diciembre de 1929. 727.847'65

Departamento especial con entrada independiente por la calle de Don Jaime

Bar Royalty

Cerveza "El Aguila", fresca y bien tirada.—Horchata líquida.

MARTIRES, 3 y 5

CLINICA ORTOPÉDICA E. BRAZA

Médico profesor de Educación Física Huesos, Articulaciones, Músculos MASAJES, Gimnasia Médica

Plaza del Pilar, 17, 18, 19. Consulta: de 12 a 2 y 5 a 7 Teléfono 4281

Jiménez y Sancho

S A



AGENCIA OFICIAL "COSO, 102

Lubrificantes: "DRAGON OIL"

Accesorios de automóvil Neumáticos

FEDERAL

El camión que conviene a su trabajo Sólo construye vehículos industriales

Concesionario para Aragón: R. FUMANAL

Exposición y ventas: Paseo de Sagasta, 10. Tel. 4304

BANCO DE VIZCAYA BILBAO

CAPITAL Pesetas 100.000.000 RESERVAS » 50.000.000

BALANCE AL 30 DE JUNIO DE 1930, ptas. 2.095.836.825'32

Sucursal de Zaragoza: Plaza la Constitución 4

55 Sucursales y 132 Agencias en distintas provincias

OPERACIONES QUE REALIZA:

Cuentas corrientes	A la vista, 2 y 1/2 por 100
	Especiales, 3 por 100
Imposiciones	a 90 días, 3 y 1/2 por 100
	a 180 días, 4 por 100
	a un año, 4 y 1/2 por 100

CAJA DE AHORROS

A UN TIPO DE INTERÉS DE 4 POR 100 ANUAL

DE MADRID Y PROVINCIAS

LA VIDA OFICIAL

El ministro de Hacienda ha facilitado una nota acerca de la pignoración de bonos oro del Tesoro

EL PRESIDENTE LLEGA DE CERCEDILLA
MADRID. — De Cercedilla regresó esta mañana el general Berenguer.

EN LA PRESIDENCIA
MADRID. — El jefe del Gobierno marchó a la Presidencia, donde recibió al ministro de la Gobernación y al director general de Seguridad, con quienes conferenció.

LAS EXCURSIONES DEL SEÑOR TORMO
MADRID. — El ministro de Instrucción ha dicho que había hecho una interesante excursión por diversos pueblos de la Sierra.

EL MINISTRO DE HACIENDA, EN GIJON
GIJON. — En viaje de incógnito ha llegado el ministro de Hacienda.

En el Ayuntamiento saludó el ministro al alcalde y luego, con su esposa, comió en casa de los condes de Santa Ana de las Torres. En Deva sa-

ludaron a los marqueses de Revilla-cijedo. El señor Argüelles se negó a hacer manifestaciones a los periodistas.

HA SALIDO PARA MADRID EL SEÑOR ESTRADA
SANTIAGO. — Estuvo visitando a las autoridades el ministro de Justicia, señor Estrada.

UNA NOTA OFICIOSA ACERCA DE LA PIGNORACION DE BONOS ORO AL TESORO

MADRID. — En el Ministerio de Hacienda se ha facilitado una nota a la Prensa, en la que se dice que la R. O. publicada sobre la pignoración de bonos de oro al Tesoro no es una medida aislada, sino del desarrollo de todo un sistema.

droso, ballando unos pases insulsos. El público le chillaba. En cuanto iguala el novillo agarra un pinchazo hon- do que hace doblar al toro. (Pitos).

El público aplaude y se concede a Gitanillo la oreja. Sexto. — Bravo. Barrera no hace nada con el capote.

Hace faena valiente y breve. Coloca una media buena, después los peones acosan al toro y Barrera descabella al primer intento.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE TRABAJO

Es preciso recabar la obligatoriedad de los seguros a la invalidez, a la maternidad y al paro

SE ESPERARA HASTA QUE EL ESTADO DE NUESTRA HACIENDA SEA MAS BRILLANTE

MADRID. — Un periodista se ha entrevistado con el ministro de Trabajo. Este le ha manifestado que sería un ideal conseguir la obligatoriedad de los seguros a la invalidez, a la maternidad y al paro, como ahora lo es el retiro obrero.

Opina que este Gobierno o su sucesor ha de presentar a las Cortes un proyecto sobre materia tan transcendental.

En relación con el retiro obrero el Estado lucha con la dificultad de que la ley no ofrece novedad en las circunstancias sociales de España.

CINEMA ALHAMBRA
ULTIMO DIA de la sensacional película
Los Pantanos de Zanzibar
CREACION DE LON CHANEY
Gran éxito de las REVISTAS SONORAS

SUCESOS Y NOTICIAS

Ha sido botado el primer barco construido en España para una nación americana

ESTALLA UN BARRENO, QUEDANDO SEPULTADOS DOS OBREROS

OVIEDO. — En una mina de la Duro Felguera estalló un barreno, quedando sepultados dos obreros, que fueron extraídos en gravísimo estado por sus compañeros.

PERRO RABIOSO MUERTO A TIROS DESPUES DE UNA ACCIDENTADA CAZA

TORTOSA. — Al mediodía circuló la noticia de que un perro rabioso recorría la ciudad después de haber mordido a varias personas.

Se organizó la caza del rabioso can por la guardia municipal y varios vecinos.

El perro se dirigió a la parte Norte de la población, donde mordió a otros canes. Después mordió a dos mujeres y a una niña.

LOS NAUFRAGOS DEL VAPOR PESQUERO "MARIA DEL MAR"

MALAGA. — A bordo del vapor "Alfredo Saralegui" han llegado doce tripulantes del vapor pesquero "María del Mar", de la matrícula de Valencia, que naufragó a la altura de Larache.

Los naufragos estuvieron varias horas en un bote salvavidas, siendo recogidos completamente extenuados por el vapor "Alfredo Saralegui".

EN MEDIO DE GRAN ESCANDALO SE SUSPENDE LA REUNION DE LOS FERROVIARIOS MALAGUEÑOS

MALAGA. — Se han reunido los ferroviarios andaluces de la sección de Málaga. Fué duramente discutida la actuación del Comité directivo y del Comité paritario.

Se produjo un gran escándalo, teniendo que suspender la reunión el delegado de la autoridad.

HOY TOMA POSESION EL NUEVO ADMINISTRADOR DEL HOSPICIO

GRANADA. — El presidente de la Diputación ha manifestado que se está tramitando el expediente para depurar responsabilidades por los incidentes del Hospicio.

Ha dicho también que mañana tomará posesión de su cargo el nuevo administrador del benéfico establecimiento, nombrado antes de los sucesos.

BOTADURA DE UN BARCO PARA EL URUGUAY

PUERTO REAL. — Solemnemente se ha celebrado la botadura del barco "Capitán Miranda", encargado por el Uruguay a la factoría de Matagorda.

Es el primer barco construido en España para una nación americana.

Al acto asistieron las autoridades. La Constructora Naval obsequió a los asistentes con un "lunch".

El alcalde pronunció un vibrante discurso, de carácter patriótico.

GRAVE SITUACION DE LOS VITICULTORES

LOGROÑO. — El alcalde de Cenicero comunica al gobernador civil que a consecuencia del "mildiu" se ha perdido el 80 por 100 del viñedo de aquella circunscripción, habiendo venido esto a aumentar los daños causados por las tormentas, colocando a los viticultores en condiciones verdaderamente angustiosas.

El referido alcalde solicita del gobernador la correspondiente autorización para celebrar una reunión de los pueblos perjudicados, con el fin de encontrar la manera de resolver la grave crisis que se presenta.

UNA ANCIANA QUE INTENTA SACARSE LOS OJOS

SANTANDER. — Comunican de Santiago de Heras que la anciana de 70 años Arsenia Cuesta, que tiene algo perturbadas sus facultades mentales, se apuñaló ayer los ojos con un cuchillo cuando se hallaba sola en la casa.

Acudieron algunos familiares de la anciana, viendo horrorizados que ésta tenía los ojos casi vacíos.

Llamaron rápidamente al médico titular, el cual calificó las heridas de pronóstico gravísimo.

Interrogada la anciana manifestó que había realizado el hecho por el tormento que le causaba el no ver lo que pasaba a su alrededor.

El Juzgado ha practicado las diligencias de rigor.

EL VERANEO DEL SEÑOR ALCALA ZAMORA

PAMPLONA. — Con objeto de pasar unos días descansando, ha llegado a Lecumberri el exministro señor Alcalá Zamora.

A pesar de la insistencia de los informadores, se ha negado a hacer ninguna clase de declaraciones.

DEL PAIS VASCO

Con extraordinaria animación han comenzado en San Sebastián las fiestas de la Semana Vasca

SIGUE SIN RESOLVER LA HUELGA DE LOS TRABAJADORES DEL MUELLE

SAN SEBASTIAN. — Sigue en igual situación la huelga de los trabajadores del muelle de Pasajes.

Como se trata de sustituir a los huelgistas con "esquirols" portugueses y esto puede dar lugar a algunos incidentes, por las calles patrullan numerosas fuerzas de la Guardia civil.

Hoy ha salido un barco alemán con dirección a Bilbao, en vista de que no podía descargar en Pasajes.

Lo mismo se cree que harán otros barcos que hay anclados en este puerto.

FALLECE REPENTINAMENTE LA MADRE DE UN "CLOWN" ITALIANO DEL CIRCO AMERICANO

SAN SEBASTIAN. — Un "clown" italiano que había venido de París acompañado de su madre, con objeto de debutar esta noche en el Circo Americano, se sentó en la terraza de un café céntrico para tomar un helado.

Inopinadamente se sintió enferma la madre del artista, falleciendo poco después en la misma terraza del café.

A pesar de ello el "clown" ha debutado esta noche en el Circo Americano, causando admiración su enorme sacrificio.

LO SALVAN CUANDO ESTABA A PUNTO DE PERECER AHOGADO

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Vergara que cuando se estaba bañando en el río Deva el joven de 18 años José Gallástegui fué arrastrado inopinadamente por la corriente.

A las voces de auxilio que dió José se aglomeró en las orillas del río numerosísimo público, arrojándose a salvarlo el gerente de la factoría de

En el pueblo de El Portillo se ha celebrado el entierro de Pedro Montes

La segunda de feria en Valencia

GARCIA ENCINAS ESTA DECIDIENDO A DEJAR EL TOREO

MADRID. — Ayer se dijo que García Encinas, ante su desafortunada actuación de ayer, había decidido abandonar el toreo.

SE HA CELEBRADO EL ENTIERRO DEL NOVILLERO PEDRO MONTES, MUERTO AYER EN LA PLAZA DE ESCALONA

MADRID. — En Escalona han velado esta noche el cadáver del infortunado Pedro Montes sus hermanos Luis y Jerónimo, el apoderado, algunos toreros y amigos.

Se dijeron numerosas misas de "corpore insepulto" desde la madrugada.

Por la mañana fué practicada la autopsia al cadáver, y a las tres de la tarde, en un furgón mortuario, fué conducido al pueblo de El Portillo, de donde era natural el desgraciado diestro.

En el panteón de la familia, junto a los restos de su hermano Mariano han quedado inhumados los de Pedro Montes.

OTROS DETALLES

Después de la visita del Juzgado se verificó la autopsia al cadáver de Pedro Montes, comprobándose que la cornada había destrozado la femoral y todos los vasos, además de incisiones desgarraduras.

En el panteón de la familia, junto a los restos de su hermano Mariano han quedado inhumados los de Pedro Montes.

Para pull-overs y Juan García y H.º visite usted Cordán, 47

A las siete y media llegó el cadáver a El Portillo, donde esperaba el pueblo en masa, con el clero de la iglesia parroquial al frente.

UN NOVILLO HIERE A UN AFICIONADO

CUENCA. — En una becerrada a beneficio de los comedores de caridad el aficionado Juan González fué empuñado por un novillo, resultando con la fractura del fémur.

En Valencia SEGUNDA CORRIDA DE FERIA. — MARCIAL LALANDA, GITANILLO DE TRIANA Y BARRERA

VALENCIA. — Se ha celebrado la segunda corrida de feria, lidiándose ganado de Argimiro Pérez Tabernerero, por las cuadrillas de Marcial Lalandia, Gitanillo de Triana y Barrera.

El toro llega muy bravo al último tercio. Marcial comienza la faena con las dos rodillas en tierra y dibuja dos pases superiorísimos.

Una vez en pie da siete naturales y uno de pecho enormes. Sigue toreando entre los pitones y entrando bien coloca media estocada. Dos pases buenos, acabando de un pinchazo. (Ovación y vuelta al ruedo).

Segundo. — También es muy pequeño. Gitanillo está muy apático con el capote.

En quites, Marcial es ovacionado. Gitanillo comienza la faena de muleta con pases ayudados, de trincherrilla y de pecho que se ovacionan. Suena la música y Gitanillo sigue la faena muy torero y valiente.

Con el pincho está desacertado: un pinchazo entrando mal, otro en el cuello, otro perdiendo lostrastos y otro huyendo. Termina de un galletazo. (Bronca enorme).

Tercero. — Más pequeño que los lidiados anteriormente.

Barrera inicia la faena muy me-

los Altos Hornos, don Eusebio Amozarrai, logrando sacarlo con vida, por lo que ha sido felicísimamente.

SE CELEBRA CON GRAN SOLEMNIDAD LA FIESTA DE LA SEMANA VASCA

SAN SEBASTIAN. — Con extraordinaria animación han dado comienzo las fiestas de la Semana Vasca, bailándose un aurreku en la plaza de la Constitución, en el que tomaron parte el alcalde, primeros tenientes de alcalde y distinguidas damas.

El Orfeón Guipuzcoano cantó una salve en la iglesia de Santa María y por la noche dió un concierto en el Kursaal.

También se ha inaugurado una Exposición de Arte en la que toman parte artistas de todas las regiones.

Por la noche se ha celebrado en la plaza de toros la anunciada novillada, con un lleno imponente.

LA ENCUESTA DEL PERIODICO "LA PRENSA"

SAN SEBASTIAN. — El periódico "La Prensa" ha abierto una encuesta acerca de la pretendida inmoralidad de algunas damas que visten el maillot en la playa y la implantación del juego en San Sebastián.

Hoy se ha publicado un comentario del conocido periodista don César González Ruano, en el cual dice que los que encuentran inmoral el hecho de que vistan las mujeres de maillot son más inmorales todavía porque piensan que pueda serlo, y que de no consentir el maillot para la mujer tampoco debe consentirse en el hombre, porque es una prueba de la misoginia del hombre cavernario.

Refiriéndose al juego, dice González Ruano que es una vergüenza que se permita el juego de la lotería con un banquero oficial y no se autorice el de la ruleta, resultando antieconómico que no se juegue en San Sebastián y en cambio lo hagan en la misma frontera.

INFORMACION DE BARCELONA

Es multado el semanario "Carteles"

UN RECLUSO DENUNCIA AL DIRECTOR DE LA CARCEL

BARCELONA. — El Juzgado ha recibido declaración a un individuo que sufrió condena y que se negó a firmar un escrito que hizo el director de la cárcel solicitando el indulto de los penados en la causa de Garraf.

Se negó a firmar dicho escrito porque estaba molesto con la política del señor Maluquer.

Entonces el citado individuo fué muy vigilado, interceptándose la correspondencia y castigándose con alguna severidad.

El día 21 dicho recluso presentó una denuncia al Juzgado contra el director de la cárcel.

EL CARDENAL PRIMADO, A PALMA

BARCELONA. — Ha llegado el Cardenal Primado, doctor Segura, que ha continuado el viaje con dirección a Palma.

SEMANARIO MULTADO

BARCELONA. — Ha sido multado con 500 pesetas el semanario "Carteles", por no presentar las galeradas a la censura.

JORQUIN MATEO LINARES

Médico especialista del Instituto Tapia de Madrid. Consulta de garganta, nariz y oído. De 11 a 1 y 5 a 7.

ARMAS, 2 y 4, entlo. (Esquina al Mercado)

PEREZ FORNARI OCUListA

"LAS PALMERAS" (CABEZO DE BUENAVISTA)

EL RESTAURANTE más acreditado para FIESTAS y BANQUETES GRANDES TERRAZAS No dejen de consultar esta dirección Teléfono 3-5-2-8

NOTAS MADRILEÑAS

Una Compañía que obliga a sus empleados a asegurarse la vida

HA FALLECIDO UN HIJO DEL MAESTRO CHAPI

MADRID. — Ha fallecido hoy don Miguel Chapí, hijo del famoso compositor del mismo apellido.

UN BONITO NEGOCIO PARA UNA COMPAÑIA DE SEGUROS

MADRID. — Un periódico denuncia que una importante Compañía extranjera establecida en España obliga a sus empleados a suscribir una póliza de seguro de vida con determinada Compañía.

El seguro se hace diciendo a los empleados que si no lo aceptan dejarán de ser gratos a la Compañía. El total de empleados asciende a seis mil.

El periódico denunciante dice que la Compañía no debe olvidar que está en España y no en un país de negros.

UNA REUNION DE LOS PROFESORES DE ORQUESTA

MADRID. — En el domicilio social de la Sociedad de Profesores de Orquesta se ha celebrado una reunión, presidida por el maestro Aroca, y con asistencia de los representantes obreros don Felipe Pretel y don Andrés Saborit.

Se dió cuenta del deseo de los profesores de orquesta de ingresar en la Unión General de Trabajadores, para encontrar una entidad que los

defienda en su crítica situación, empedorada por el cine sonoro.

El señor Pretel dijo que había que constituir un organismo nacional sólido y fuerte.

Saborit legó excitó a que marchen a la organización con convencimiento y entusiasmo, que son la base del éxito.

HA SIDO READMITIDO EN LA SOCIEDAD DE AUTORES EL MAESTRO PENELLA

MADRID. — La nueva Junta directiva de la Sociedad de Autores ha readmitido en el seno de la entidad al maestro Penella.

Se han circularo órdenes a los diversos representantes para que cobren los derechos del mencionado maestro.

EL VERANEO REGIO

Continúan las regatas de balandros

EL MARQUES DE MAGAZ ALMUERZA CON LOS REYES

SANTANDER. — Ha almorzado en el palacio de la Magdalena, en compañía de los reyes, el marqués de Magaz.

Se han celebrado las regatas de balandros, participando en ellas los reyes y los infantes.

Venció en las pruebas el balandro "Sogalinda VII", del conde de Zurbiría.

Camisetas de verano para caballero en todas las medidas en Juan García y H.º Cerdán, 47

Aviso a los Herniados



El Gabinete Ortopédico HERNIUS de Barcelona, trasladado a Zaragoza por ocho horas, el martes día 29 del actual, en el Hotel Oriente.

A PROVECHE usted esta oportunidad para librarse definitivamente de la constante preocupación que usted tiene sobre su dolencia herniaria, porque serán suficientes dos minutos de conversación con nuestro director técnico, para que usted se dé cabal cuenta de que el moderno y exclusivo método "HERNIUS" que aplicamos para combatir toda clase de hernias sean pequeñas o grandes, es algo especial, algo nuevo, algo que empleado a tiempo obtiene verdaderos éxitos para la desaparición total de las hernias en la mayoría de los casos, pero desde luego, en todos se consiguen una perfecta retención y una progresiva reducción del tumor herniario, hasta llegar casi a desaparecer, y por tanto se conceptuará usted curado en plazo relativamente corto.

Al visitarnos le garantizamos que no perderá el tiempo, porque tendrá la ocasión de conocer el lindo, ligero (casi no pesa nada) pequeño y perfecto aparato HERNIUS (patentado) hecho exprofeso para que usted vaya con él tan cómodo como si fuese una prenda de vestir, y como no lleva trabas, tirantes, bajo-nalgas, ni nada superfluo, podrá ejecutar toda clase de movimientos, sin que tan siquiera se aperciba de que está usted quebrado.

A la sola vista del aparato HERNIUS, deducirá usted que de su aplicación se ha de obtener un agradable bienestar que contrasta con el tormento que usted está pasando con el incómodo y peligroso braguero que lleva, y sin vacilar se decidirá a substituirlo por el salvador HERNIUS que bajo molde especial construiremos para usted.

Para los niños herniados, construimos el HERNIUS especial para niños así como para las señoras confeccionamos las fajas HERNIUS que son la máxima perfección y comodidad, conservan la línea, afinan las formas y no abultan para nada.

Le firmaremos la más amplia garantía de que en caso de no estar usted satisfecho se le devolverá íntegro el dinero.

Regalamos el interesante librito **GUIA DEL HERNIADO**, y nada le cobraremos por las consultas que tenga a bien hacernos. Nuestro director técnico tendrá sumo gusto en recibirle el próximo martes día 29 del corriente, en el Hotel Oriente, Coso, 13; Zaragoza. Visita de 9 a 1 y 3 a 7.

Gabinete Ortopédico "HERNIUS"
(Salvación del Herniado)
Aragón, 277, entlo. 2.º; (frente Apeadero Paseo Gracia) Teléf. 76850
BARCELONA

EL DOCTOR FRANCESCHI

Hoy sale, a bordo del yate "Mary", con rumbo a Puerto Rico, en viaje sin escalas

MARCHA SOLO, SIN MAS COMPAÑIA QUE UN MAGNIFICO GALGO

CADIZ. — Ha llegado el doctor Franceschi, que ha venido a recoger unos aparatos de navegación que había dejado a arreglar en el Observatorio marítimo de Santa Carolina.

Ha dicho que mañana domingo, a las diez, saldrá con dirección a Puerto Rico, en viaje sin escalas y a bordo del yate "Mary".

Han sido muchas las personas que se han ofrecido a acompañarle. El doctor ha rehusado diciendo

que ante los sangrientos hechos ocurridos a bordo, se encontrará más sereno si nadie le acompaña.

Llevará tan sólo un magnífico galgo que le han regalado.

Lleva provisiones para mucho tiempo, y calcula que la travesía le costará unos 40 días.

Afirma que su viaje no tiene fin comercial alguno.

Durante su estancia en España ha estudiado cuanto ha podido de medicina española, y la ha juzgado como superior a la francesa y aún a la alemana.

Regresará a España en 1932, y esta vez en trasatlántico.

Esta noche el doctor Franceschi ha salido para Sanlúcar de Barrameda.

Este número ha sido visado por la previa censura

DEL EXTRANJERO

DESPUES DE LA CATASTROFE EN ITALIA

El rey Víctor Manuel ha recorrido algunas localidades devastadas

LA SITUACION VA MEJORANDO

ROMA. — De las zonas devastadas se reciben noticias en el sentido de que va mejorando la situación en ellas.

En Nápoles han sido abandonados algunos edificios que ofrecían peligro.

En la región de Avellino las tro-

pas trabajan en la extinción de restos.

ULTIMOS DATOS ACERCA DE LAS VICTIMAS

ROMA. — Los últimos datos oficiales dan cuenta de que el número de muertos es de 2.142 y 4.551 el de heridos.

EL ASPECTO DE LOS LUGARES AFECTADOS

NAPOLES. — Los animales que han quedado vivos entre los escombros intensifican la tristeza de los lugares afectados, con sus diversos gritos.

El olor es nauseabundo a causa de que los cuerpos entran en período de descomposición.

Para conocer el número de víctimas es otra dificultad el que se hayan hundido los edificios oficiales en que se guardaban las estadísticas.

EL REY VICTOR MANUEL VISITA VARIAS LOCALIDADES SINIESTRADAS

ROMA. — El rey Víctor Manuel ha visitado las casas siniestradas de Roseta, Santa María y Lafedolla.

Ha felicitado a la duquesa de Aosta, por su labor al frente de los servicios sanitarios.

El rey se ha mostrado conmovido de la magnitud de la desgracia. Ha visitado varios hospitales.

CASOS DE LABORIOSA ABNEGACION

NAPOLES. — En los trabajos de extinción de cadáveres se han registrado casos de abnegación.

Ha habido quien ha estado 72 horas trabajando sin cesar.

En el cementerio se ha abierto una fosa común, en la que se han enterrado 130 cadáveres.

LO QUE DICE EL SUBSECRETARIO DE TRABAJO

ROMA. — El subsecretario del Trabajo ha informado a Mussolini de que no puede calcularse aún el número de víctimas de la catástrofe.

Dice que falta aún por explorar una extensa zona afectada.

MAS DETALLES DEL TRAGICO TEMPLOR SISMICO EN ITALIA

ROMA. — En las inmediaciones del volcán Vulture, que fué epice-

CRONOMETROS Y TAQUIMETROS SUIZOS
FLEURUS
GENEVE AL CONTADO
LOS MEJORES QUE SE FABRICAN Y LOS MAS GARANTIZADOS
Y A PLAZOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO
PIDAN CATALOGO ILUSTRADO GRATUITO Y BOLETIN DE COMPRA SIN COMPROMISO PARA Vd. a DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA SESE APARTADO III-SAN SEBASTIAN



Marcel Pix, la encantadora mecánico del "pajarillo" E. I., se muestra encantada de las atenciones recibidas en nuestra ciudad



Marcel Pix, la guapa mecánico del E-I, acompañada de uno de los aviadores polacos que se han visto obligados a quedarse en Zaragoza a causa de los desperfectos sufridos en su aparato

Comisarios; cronometradores; periodistas; el gran mecánico Romano y sus bien disciplinadas hueses; la fuerza armada de servicio en el campo; los del restaurante, que de manera tan admirable ha venido funcionando bajo la dirección del "as" Banderés y de Almudí, su hijo político; todos, en fin, cuantos hemos convivido estos días de la "challenge" internacional en el aeródromo de Palomar, esperábamos ayer con verdadero interés la llegada de un aparato concursante en la magna prueba: el "E-I".

En él, como es sabido, va en calidad de mecánico una señorita alemana, preciosa muchacha de veintidós años escasos, llamada Marcel Pix.

La señorita Pix supo captarse tantas simpatías entre tirios y troyanos, al llegar el jueves de Pau y marchar hacia Madrid y Sevilla, que ya seguíamos su viaje "los del aeródromo", de igual manera que si se tratase de cosa propia.

No es de extrañar, entonces, que su tardanza nos llenase de inquietud desde el mozo de los telegramas al último guardia municipal, pasando por el pinche de cocina.

—¿Por qué no vendrá ya el "E-I"? ¿Le habrá ocurrido algo a la muñeca rubia?—se oía por doquier.

Menos mal que a las cuatro y minutos, cuando estábamos departiendo amigablemente en el chalet con un grupo de pilotos, una voz potente nos anunciada la presencia del "E-I", "el deseado".

Palabra de honor que se nos escapó un suspiro de satisfacción, capaz de balancear las hojas de los árboles más lejanos.

Apenas el piloto H. Benz paró su "pajarillo", Marcel Pix arrojóse de él y, previo un "sprint" de calidad indudable, se plantó en el "control", libro de ruta en ristre.

Los pequeños trámites de rigor, y al "chalet" en el coche de Angelito Baselga, otro admirador fervoroso de la bella muchachita.

Del "chalet" al botiquín en que los elementos de la Cruz Roja prestan su cooperación valiosísima al Aero Club Aragón.

Marcel ha pedido que le calmen las molestias que el sol causó en su rostro de rosa y nieve. Carlos Freudenthal, en su doble personalidad de intérprete y delegado de su señor pa-

dre, el cónsul de Alemania en Zaragoza, le acompaña.

El "plumífero" pide permiso para unirse al grupo, y le es concedido.

También consigue, sin dificultad alguna, pues Freudenthal es el prototipo de la amabilidad y de la cortesía, que éste nos traduzca lo que preguntamos, por boca de aquél, claro está, a la valerosa aviadora.

Mal momento eligió el periodista, ya que si abre Marcel su boca perfecta se expone a tragarse una regular cantidad de polvos secantes, pero... ¡son tan escasos los minutos que a la señorita Pix le quedan de estancia aquí!

En el mismo botiquín, mientras se "retoca" un poco, Marcel va contando nos que ya desde muy pequeña sentía unas locas aficiones por cuanto fuese deporte. En poco tiempo se hizo nadadora, jugadora de "tennis" y fué excelente volantista. A medida que el tiempo transcurría, perfeccionó aquéllos deportes y practicó otros.

Todo ello, además, sin "perder de vista" que una mujer está en la obligación de saber las labores propias de su sexo, amén de poseer la cultura que su capacidad intelectual le permita.

Pero el sueño dorado de Marcel era volar.

Pretextó una estancia en Berlín para perfeccionarse en el arte de cocinar, y sus padres, que gozan de excelente posición, la dejaron marchar. Ya en Berlín, se puso a las órdenes de Benz y no se le ocurrió nada más peregrino que adquirir una avioneta; la "E-I", precisamente.

Y consiguió el título de mecánico, y en cuanto llego a Berlín le entregarán el de piloto.

Es o no es digna de admiración esta modernísima chiquita rubia, de ojos infinitamente azules, que no se amilana ni aun ante los peligros que encierra la "challenge" internacional en que toma parte con un entusiasmo de maravilla?

Charlando, charlando, hemos llegado Marcel, Freudenthal y "el que suscribe", hasta el "E-I".

La "muñeca de los cabellos de oro" sonríe a sus compañeros los mecánicos, para quienes tiene frases de halago por la acertadísima reparación que verificaron en el tren de cola del

"pajarillo" al tomar tierra el pasado viernes.

—¿Marcha contenta?—le preguntamos.

Y Marcel se pone muy serietita para decirnos que ojalá se hubiesen portado en todas partes de la misma manera que en "Saragosse"...

Celebramos el hecho, y, en tanto nos dedica una fotografía antes de reanudar sus funciones de mecánico, dejamos "caer" otra pregunta, que es contestada rápidamente en alemán, en inglés y en italiano, para que no haya dudas: Marcel Pix no tiene novio... por ahora.

A lo mejor, una vez en Berlín, triunfante o derrotada, ¿quién sabe el que pudiera ocurrir?

El "E-I" está ya dispuesto. Al ordena y Marcel obedece. Al control de nuevo y de nuevo al aparato, que se eleva majestuoso.

Marcel, desde allá arriba, agita su pañolillo en son de despedida...

Las peticiones que han formulado los maestros de la Confederación Nacional y los actuantes en las últimas oposiciones

Esta importante Asociación ha hecho las siguientes peticiones:

Una, solicitando la unificación de los dos escalafones, ya que no hay motivo para ello, toda vez que en las oposiciones últimamente realizadas se concederá plaza a opositores que no aprobaron todos los ejercicios; y otra, solicitando que se modifique el artículo 70 del vigente estatuto en el sentido de que se rehabilite a todos los maestros y maestras que fueron dados de baja en las listas de interinos con derecho a colocarse en propiedad.

También una comisión de maestros del segundo escalafón que ac-

tuaron en las últimas oposiciones ha visitado a las autoridades solicitando que se supriman las oposiciones restringidas para el ascenso y se creen las nuevas plazas entre las categorías primera a la quinta; que se facilite el traslado a los maestros del segundo escalafón en escuelas de censo superior a 500 habitantes y que el reintegro sea precisamente por el cuarto turno de los establecidos en el vigente estatuto, suprimiendo el primer turno.

LOS SUCEOS DEL DIA

Se marcha a Barcelona olvidando el pago del pupilage

En la Comisaría de Vigilancia formuló una denuncia Pedro Ongay.

Según manifestó, tenía en su casa, Valenzuela, 12, en calidad de huésped, a Gonzalo Sobrino Gracia, de diecinueve años.

Al parecer, este pupilo se ha marchado a Barcelona, olvidando el pequeño detalle de abonar 286 pesetas que adeudaba en concepto de hospedaje.

UNAS DETENCIONES EN EL MERCADO

Ayer, en el Nuevo Mercado, los guardias de Seguridad Juan Cabezudo y Raimundo Arnal detuvieron a José Jiménez Carbonel y Feliciano Jiménez Dual, de diecinueve y dieciocho años, respectivamente.

Motivó su detención el intento de vender cuatro rollos de cañamo, cuya procedencia no supieron explicar satisfactoriamente.

Los detenidos, en concepto de insolventes por no haber pagado una multa, ingresaron en la Cárcel a disposición del gobernador civil.

UN TRANSEUNTE SE CAE Y QUEDA LESIONADO

En la calle de Estébanes se cayó casualmente Carmelo Gracia de Ceca, de cincuenta y nueve años, casado.

Resultó con una herida contusa en la región occipital y neurosisismo.

En la Casa de Socorro recibió asistencia facultativa.

CHOCAN DOS VEHICULOS

En el kilómetro 11 de la carretera de Caspe a Selgua y Siétamo, término municipal de Bujaraloz, la camioneta número 6.113, matrícula de Teruel, propiedad de Antonio Peralta Cuevas y ocupada por José Sancho Gracia y José Fermín Montes Queral, fué alcanzada por otra conducida por el chófer Emilio Gaya.

El primer vehículo fué lanzado fuera de la carretera, sufriendo importantes desperfectos.

Locidad; las primeras a dos vueltas y a tres la última.

3.º Individual, reservada a neófitos, a 40 vueltas, con "sprints" cada ocho.

4.º Una hora a la americana, con puntuación cada 15 vueltas.

Tanto en la de velocidad como en la americana tomarán parte todos los mejores corredores de casa.

Por la carencia de espectáculos para la tarde de hoy es de suponer que a las cinco y media, hora en que comenzarán las carreras, estará concurridísimo el velódromo de Torrero.

PELOTA VASCA

EN EL FRONTON ZARAGOZANO

Anoche, en el Frontón Zaragozano, con un lleno imponente, se celebró un partido de pelota, a mano, a 25 tantos, entre Ubilla I y Artamendi (rojos) y Kirru, el Rubio de Guernica y Monasterio (azules).

El partido fué muy interesante, siendo ganado por los rojos, que dejaron a sus contrarios en 20 tantos.

Kirru se confió en los primeros tantos y después no pudo imponerse a los rojos. Monasterio estuvo bien. Ubilla I tuvo una actuación felicísima, muy superior a la última vez que actuó teniendo una mano lesionada. Artamendi estuvo colosal, siendo el artifice de la victoria.

Después del partido se celebró un festival de Jota en el que tomaron parte la rondalla Lavega, los cantadores José Badules, Felisa Galé, Vicente Olliete y José Oto, y los bailaradores hermanos Zapata, y la pareja infantil José Galé y Conchita Zapata.

Información deportiva

FUTBOL

EL INFANTIL DEL JUVENTUD EMPATO A UN "GOAL" CON LA PEÑA COSTA, DE HUESCA

En el campo de Villa Isabel, ante numeroso público, se celebró el pasado viernes un partido entre los equipos arriba mencionados.

Al entrar en el terreno de juego los jugadores fueron largamente ovacionados, especialmente los pequeños juveniles, que se encontraron con unos rivales de mayor corpulencia, pues el Costa alineó a jugadores de Letras y Ciencias y alguno del Huesca.

Antes de comenzar el partido los capitanes se cruzaron hermosos ramos de flores que fueron regaladas a las bellísimas señoritas Costa, hermanas del exjugador rojillo, y la menor de éstas ejecutó el saque de honor. Modesto, capitán del Juventud, entregó al Costa un precioso banderín.

El encuentro resultó sumamente interesante en todo momento, alcanzando un nuevo triunfo los "peques" juveniles por el juego precioso que desarrollaron, aun cuando el marcador, al final, señalase empate a uno, pues los chavales jugaron maravillosamente, y a no ser por la gran resistencia de los contrarios, debido a la mayor corpulencia, el triunfo hubiese sido para los zaragozanos, que demostraron mejor técnica.

El primer tiempo terminó 1-0 a favor de la Peña Costa, y el empate

BOXEO

PROXIMA GRAN VELADA

Ya ha sido designada la fecha de celebración de la gran velada pugilística en la que el combate de más interés, sin que ello quiera decir que los demás no lo tengan, será el que libre nuestro paisano Antolín Rodrigo contra el vallecano Antonio Ruiz.

Como se recordará, pues en estas columnas se insertó su triunfo, Antolín venció en Santander a su contrincante por k. o. técnico en el quinto asalto, de los diez a que la lucha estaba "ajustada".

Sabemos que el de Vallecacos tiene decidido empeño en "sacarse la espina" que tan hondamente lleva clavada; el mismo que Rodrigo por demostrarle una vez más su superioridad innegable.

La gran reunión de referencia se verificará, si el tiempo no lo impide, en el Teatro-Cine Gran Vía el 2 del próximo mes.

¡Ah! Desde luego que aquélla será rodeada de las máximas garantías de seriedad.

CICLISMO

CARRERAS EN EL VELODROMO DE TORRERO

Prometen verse muy concurridas las carreras ciclistas anunciadas para esta tarde en el cemento ibérico.

La rivalidad existente entre la mayoría de los participantes las hace crecer de interés, como lo prueba



Los once pequeños del Juventud, cuyas actuaciones son tan brillantes fuera de nuestros campos, como en los de aquí

fué conseguido por Luis a los pocos minutos del segundo, al rematar un buen centro de Domingo.

Por el Juventud se distinguieron todos, pero entre ellos destacó marcadamente la grandiosa actuación del portero, Palacios, que demostró, una vez más, su excelente colocación y seguridad en el bloqueo; también gustaron mucho las filigranas que realizaron Lucio y Castrillo, ¡por ser los más "peques" del equipo.

El público no cesó de aplaudir a los jugadores acolchonados, que, además de gustarles mucho, quedó con ganas de verles jugar otra vez, pero con un "once" que sea infantil también.

La alineación de los "ases" fué: Palacios; Casado, Modesto; Lucio, Crespo, Redal; Miret, Castrillo, Luis, Ernesto y Domingo.

los partidarios que, en aumento cada día, han logrado crearse los "ases" regionales.

La lucha, entre los que hasta hoy han logrado el más perfecto entrenamiento, se vislumbra entre José Catalán y Manuel Ginés, aunque muy de cerca se les oponen Ricardo Catalán, José Sánchez, Félix Oliver, José Vázquez, etc., y por tal motivo cada reunión en el velódromo hace crecer la emoción entre la afición que acude a presenciarlas.

El atrayente programa de esta tarde se va a desarrollar con el siguiente programa:

1.º Brazal social de neófitos, a 10 vueltas, entre los corredores Valentín Ferrer—actual poseedor—y Tomás Blasco.

2.º Eliminativas y final de ve-

LA GINAMIA FANTIL

EJEMPLO DE NINOS ESTUDIOSOS



Natividad Júlvez, de la Escuela del Castillo; Carlos Ornat, de la de Gas-

cón y Marín; Natividad Jarque y Anita Gonzalvo, de la de Torrero,

que por sus merecimientos nos han sido elegidas para que figuren en la

galería de niños distinguidos y que seguramente, en el curso próximo

sabrán hacer méritos para que no decaiga su entusiasmo.

El Cuervo y la Tortuga

A orillas de un río, allá en China, vivían un cuervo y una tortuga. Para ayudarse mutuamente en todo, decidieron contraer una alianza fraternal.

Aunque atrevido, el cuervo era leal y bueno, y quiso que el pacto fuera tan ventajoso para él como para la tortuga.

Esta, en cambio, era artera, desconfiada, egoísta. No sabía pensar sino en su propio beneficio.

Para comenzar a poner en práctica aquel pacto de fraternidad, decidieron establecer, primero, cuál de los dos sería mayor en edad, es decir, cuál tenía más experiencia.

De este modo, el que resultase menor debía obedecer en todo al otro, seguir sus consejos, acatar sus indicaciones.

Pero era difícil determinar exactamente la edad del cuervo y de la tortuga. Porque ninguno de los dos sabía sus años, ni veían modo de averiguarlo.

Pensó entonces una cosa la tortuga. Y se lo dijo al cuervo: —Mira: atravesemos los dos el río. Y el que primero llegue a la opuesta orilla será el mayor. El que llegue después se compromete a seguirle en todo...

—Pero, hermanita... Tú no sabes bien lo que dices. Yo no tengo más que abrir las alas para atravesar el río. En cambio, para ello tú necesitas nadar lo menos durante una hora...

—Mejor—respondió la tortuga—. Así serás el mayor, y yo seré la que obedezca siempre, muy gustosa... Pero, de cualquier modo, yo te ruego que hagamos la prueba.

El cuervo la quiso complacer. Y a una señal, el pájaro, de un vuelo, se plantó en la otra orilla.

Al llegar, habló: —Tortuga, ¿estás pasando el agua?

—Ya hace un rato que he llegado—respondió ella, saliendo a su paso.

El cuervo quedó, naturalmente, muy extrañado. Sospechó alguna tretita de su compañera, y le propuso: —¿Quieres que hagamos la prueba otra vez?

Así lo hicieron. El cuervo reanudó el vuelo. Y al llegar a la opuesta orilla preguntó a la tortuga: —¿Dónde estás ahora, tortuga?

—Aquí—repuso.

El asombro del cuervo fué, como era de esperar, mayor esta vez. Aquello le intrigaba extraordinariamente. Y ante ello, decidió pedir una tercera y última prueba.

—¿Aceptas?—dijo a la tortuga. —Acepto—respondió ella.

—¡Tortuga! ¿Dónde estás?

—¡Aquí estoy!—gritaron a un tiempo dos tortugas, una a cada lado del río.

LA CARETA DE MATIAS

Matias se había encontrado aquel día una careta en un tarro de basura. Aquel hallazgo le puso de buen humor, pues en presencia de la careta—que representaba un rostro horrible, colorado y narigudo—, el muchacho concibió la idea de dar una broma a alguno de sus amigos. Pero

un nudoso garrote. El propietario del huerto, que como rezaba su nombre era hombre de mal genio, se había dado cuenta de la visita y venía a rendirle los respectivos honores. Pero Matias es un chico ingenioso, y lejos de asustarse y salir corriendo, abandonando su botín, pensó en sacar partido de la careta encontrada. Sabiendo que el tío Malaspulgas era un viejo ignorante y supersticioso,

Descubriose un monstruo

EL MASTODONTE DE CASERTA, CON UN COLMILLO DE OCHO PIES DE LARGO

Un monstruo enorme, que se piensa sea el esqueleto fosilizado de un mastodonte, acaba de descubrirse en las cercanías de Caserta, y de todas partes de Italia y muchos turistas extranjeros están llegando a examinar los huesos de la bestia gigante. El mastodonte de Caserta tiene un par de hermosos colmillos, uno de ellos perfectamente conservado, de ocho pies de largo. Se supone que el otro fué fracturado al hacer los trabajos de excavación. El esqueleto monstruo fué encontrado a una profundidad de veintiséis pies, y no está descubierto de todo, ya que se ha preferido dar tiempo a los expertos de estudiar la mejor manera de extraerlo con perfección. Se dice que el dueño del terreno donde fué hallado el esqueleto está casi loco de temor que se lo roben. Su dormitorio ha sido trasladado a la cueva y durante el día sólo se ocupa de recoger los dineros que le pagan por ver el esqueleto.

En un de un a z- tar inci- g-1 -di- y P-D- una -ri-K muy s-da y -K D Azu- llegar -en A an-Dn- a un -br- -ri-6- en a bus-K-r una -o-K-ción -a -d- -na a -n-cia y di-C -Ti-N -o-K-ción -que? -pon-D el -D al-qui- cosa.- Le com-N D jardinero?- Dinero no puedo D-ejar X-que an-III ne- to ganarlo. Pascu-? G

LA FONTAINE

El autor La Fontaine fué un artista que gozó fama por su ingenio. un día se hallaba en el café de los Funámbulos, cuando dos jóvenes que allí estaban lo reconocieron. Uno de ellos apostó con su amigo a que la tomaba el pelo al actor, sin que éste se diera cuenta. Y, aproximándose a La Fontaine, sombrero en mano, le dijo:

—Perdón, señor; llego ahora de mi pueblo y este amigo me dice que es usted el señor La Fontaine.

—Sí, señor. ¿Qué desea?

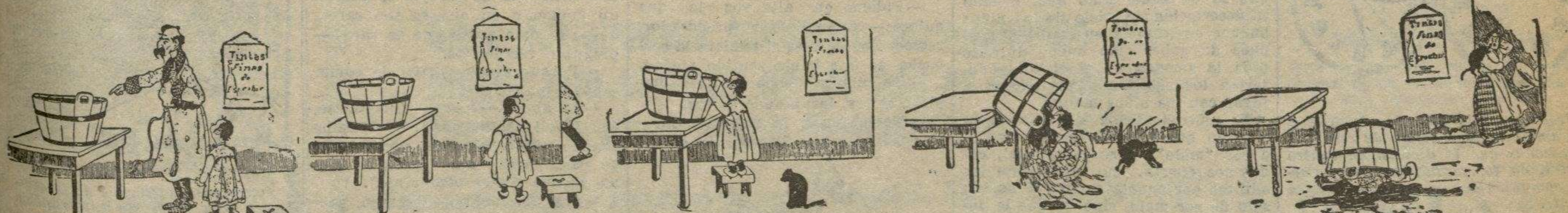
—Felicitarle por las fábulas inmortales que ha escrito.

—Está usted equivocado. Yo no soy el fabulista, sino uno de sus descendientes, y la prueba me la acaba de dar usted mismo.

—¿Cómo?

—Muy sencillo. Ya ve usted que, como mi antecesor, yo hago hablar a los animales.

CASTIGO MERECIDO



—A ver, niño, si haces como siempre de las tuyas. No toques esto, ¿eh?

LOS DIBUJOS QUE NOS ENVIAN LOS NINOS



El niño tiene derecho a ser malo

El axioma de que dos seres humanos nunca podrán entenderse y, en el caso más favorable, apenas podrán tolerarse, se aplica, sobre todo, a las relaciones entre hijos y padres, a las cuales falta, en general, la característica más profunda y necesaria del afecto, la íntima inteligencia recíproca.

Para citar un solo caso: los padres no comprenden que la infancia tiene necesidad de una grandísima tranquilidad.

El niño tiene un mundo nuevo e infinito que estudiar, explotar y conquistar, y sólo encuentra obstáculos, avisos y prohibiciones inoportunas. Debe siempre hacer, dejar de hacer, buscar o querer algo que no es aquello que haría, gustaría o querría espontáneamente; y es impulsado sin descanso en sentido opuesto a sus tendencias. Todo, naturalmente, por amor, por cariño, por deseo mal entendido de ayudar, aconsejar y dirigir, y también por la am-

HISTORIETA "SONORA"



El rey no comía del pan sino la corteza

El prolongado interrogatorio de la Convención había agotado las fuerzas de Luis XVI. Se caía de inanición. Chaumette le preguntó si quería tomar algún alimento. El rey rehusó. Un momento después, vencido por la naturaleza, al ver a un granadero que ofrecía al procurador de la Comuna la mitad de un pan, Luis XVI se aproximó a él. —¿Te pido un trozo.

—Pídemelo en alta voz lo que quieres—respondió el procurador, retrocediendo, cual si temiera la sospecha de que había sentido piedad. —Te pido un poco de pan—imploró el rey, levantando la voz. —Toma, pues, la mitad—contestó Chaumette. —Si tuviera queso,

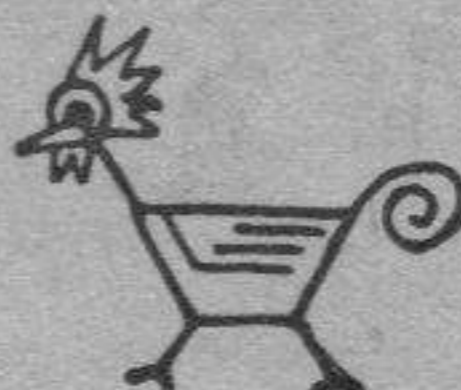
también lo partiría contigo. Por hoy conformate con esta merienda espartana.

Se anunció la llegada de una carroza. El rey, con el trozo de pan en la mano, subió. Luego comenzó a roer nada más que la corteza. Sin poder pasar el resto, temiendo que al arrojar la miga creyeran que se trataba de una señal, entrególa a Colombeau, substituto de la Comuna, sentado frente a él en el coche. Colombeau arrojó el resto del pan a la calle.

—¡Ah!—le dijo Luis XVI.—No está bien esto de arrojar el pan en un momento en que es tan raro... —¿Y cómo sabes que es raro?—preguntó Chaumette.

—Porque el que acabo de comer sabía a polvo. —Mi abuela—repuso Chaumette, con jovial familiaridad—decíame cuando niño: "No tires una migaja de pan, porque día llegará en que no puedas comer otro tanto".

—Mr. Chaumette—agregó, sonriendo, el rey,—su abuela tenía razón: el pan sólo lo podemos esperar de Dios.



Cómo nació la leyenda de los dragones

La leyenda de la existencia de los dragones nació de los hallazgos de cráneos y osamentas fósiles. El encuentro del cráneo del oso de las cavernas se pudo convertir con facilidad, merced a la fanfarronería del que lo encontró, en una lucha con el monstruo vivo; la fantasía fué creciendo, creciendo, de boca en boca, y así quedó establecida la leyenda del dragón. Los grandes huesos hallados en las cavernas eran el testimonio de la lucha sostenida con los monstruos en sus madrigueras. Aunque parezca mentira, en un impreso de un establecimiento científico del siglo XVIII se habla de un dragón, cuyo cráneo pertenecía a un simple oso de las cavernas.

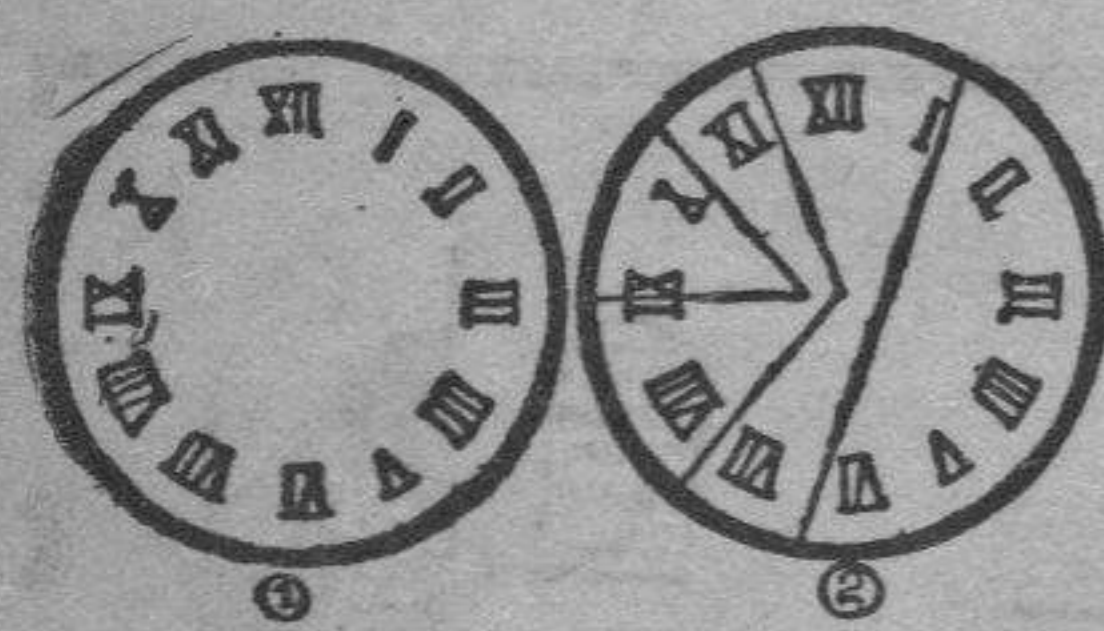
Las leyendas alemanas de dragones proceden, sin duda, de las comarcas del Sur del país. Porque en esta parte de Alemania existe una gran abundancia de fósiles de grandes reptiles, que debieron ser descubiertos al partir las piedras destinadas a la construcción de castillos, iglesias y palacios.

¿A QUIEN CORREN?



Tomen un lápiz mis lectorcitos y tracen una línea sin interrupción a través del diagrama. No tardará en aparecer la pieza que persigue al cazador con sus perros.

EN CUATRO PARTES



Presenten mis pequeños lectores a sus amiguitos una esfera de reloj (1) y pídanles que la dividan en cuatro partes, en forma tal, que los números comprendidos en cada una sumen veinte.

Si no aciertan con la prueba, ustedes la hacen, procediendo como enseña la esfera (2)

EL DIA EN HUESCA

HOMENAJE A DON TOMAS CASTILLON

Ayer, festividad de Santiago, se celebró en la importante villa de Graus un acto de homenaje al que fué dignísimo alcalde de aquel Ayuntamiento don Tomás Castillón. El acto consistió en la imposición de las insignias de la Cruz del Mérito Civil, que le concedió el Gobierno con motivo de la inauguración del monumento a don Joaquín Costa.

Se celebró el solemne acto en la sala capitular del Ayuntamiento, y asistieron toda la corporación, autoridades y nutrida representación de la villa.

El alcalde, don Gonzalo Lasiera, pronunció un discurso encomiando la austera y fecunda labor realizada por el señor Castillón, a quien felicitó efusivamente, a pesar de no compartir sus ideales políticos.

El señor Castillón, muy emocionado, dió las gracias a todos, diciendo, con gran modestia, que el éxito de su gestión se debía principalmente a la ayuda eficazísima que le habían prestado sus antiguos compañeros de Concejo. Ambos oradores fueron muy aplaudidos.

La villa de Graus, por mediación de su Ayuntamiento, ha cumplido una deuda de gratitud que tenía contraída con su ejemplar alcalde señor Castillón.

Nosotros, que conocemos la valía del homenajeado y sabemos de su austera y biehechora gestión, felicitamos a Graus por su justiciera actitud y enviamos nuestro cordial y entusiasta parabién al hombre digno y trabajador que al servicio de su pueblo puso sus entusiasmos, que son muchos, sus energías y sus bien probadas dotes de buen administrador, austero y rectilíneo.

MERCELINO DOMINGO HA LLEGADO A HUESCA

En automóvil, procedente de Zaragoza, llegaron en la mañana del día de ayer a esta ciudad don Marcelino Domingo; don José Salmerón, hijo del ilustre tribuno don Nicolás; don Angel Armisen, emparentado con distinguida familia oscense, y su hijo don Ernesto, joven y prestigioso ingeniero industrial, de Madrid.

Acompañados de don Jesús Torner y don Hilario Nogués, próximos parientes de los señores Armisen, almorzaron en el hotel San Lorenzo y visitaron los monumentos más notables de la capital.

A las tres de la tarde salieron los viajeros con dirección a Boltaña, para visitar a un hermano del señor Salmerón, que se encuentra enfermo en el Sanatorio del Pirineo Aragonés. Tienen también el propósito de visitar el Parque Nacional del Valle de Ordesa.

Los señores Domingo y Salmerón se proponen, a su regreso a esta ciudad, que lo harán mañana, domingo, a las nueve y media de la misma, saludar a los republicanos oscenses para tener con ellos un cambio de impresiones.

No podrán aceptar el almuerzo con que sus correligionarios de Huesca desean obsequiarles, por tener que asistir a otro en Zaragoza.

Durante su estancia en Huesca los señores Salmerón y domingo tuvieron un recuerdo para los correligionarios fallecidos don Manuel Bescós "Silvio Kossti", y don Joaquín Montestruc.

INCENDIO DE MIESES

Comunican de Gurrea de Gállego que en un campo propiedad de Agustín Abril, vecino de La Paúl, se han incendiado 118 fajinas de trigo, calculándose las pérdidas en 5.100 pesetas.

El hecho se considera casual.

ONOMASTICA

Hoy, festividad de santa Ana, celebran su fiesta onomástica las bellísimas señoritas Anita Viada, Ana María March, Anita Ramón y Anita Blecua, a las que felicitamos cordialmente. — LACASA.

Para las obras del templo del Pilar



del templo del Pilar

Suma anterior, 1.712.764'60 pesetas.

Don Alberto Cuartero Logroño y doña Pilar García Navarro, 2.000 pesetas; doña Pabla Vallés Prades, sirviente, 25; doña Casta Martínez de Pinillos, 25; doña Julia Gavín Hernández, 10; don Pascual Lázaro, 5; señor maestro de la escuela de Casablanca y señora, 15; niños de dicha escuela, 12; dos vascas devotas de la Virgen, 10; A. P. D. H., (primera entrega), 50; escuela graduada de niños de Cetina, 17'65; don Jorge Albareda, 500; doña Rosa Piazuolo de Albareda, 50; hermanos Albareda, 1.000; doña María Luisa Nuviala de Albareda, 50; doña Carmen Agüeras de Albareda, 50; don Miguel Angel Albareda Agüeras, 25; niño Jorgito Albareda Agüeras, 25; don Angel Peropadre y familia, 25; don Miguel González, de Ateca, 50; don Hermenegildo González, de idem, 50; don Jorge Fauste y señora, 100; señorita Rosa Fauste, 25; don Senén Galbán Aragüés y doña María Hernández de Galbán, 200; don Gregorio Soriano y familia, 100; la niña Rosarito Soriano Esteban, 10; las niñas de las escuelas de Alfajarín, 22'60; don M. D., por un difunto, 40; una devota de la Santísima Virgen, 25; don Pascual del Pico, 5; un obrero carbonero, de sus propinas, 5; escuela nacional de niñas de Utrillas, 7'35; grupo escolar de las minas y ferrocarril de Utrillas: niños, 6'60; párvulos, 5'55, y niñas, 8'80; doña Trinidad Oliva, 10; don Joaquín Aznar García, todos sus ahorros, 25; don A. Virumbrales, de Haro, 5; don Olivio Tafé, 2; doña Margarita Martínez, 0'25; don Miguel Olleta y señora, 25; doña Maximina Bellot, 0'25; don Francisco San Juan, 0'50; don Manuel Campo Sevil, 25; don Félix Benedí Arantegui, 5; don Antonio Alix, 1; doña Vicenta Valencia, 1; doña María Cruz Ardid, 5; doña Pilar Paláu, 5; don Angel Rivera, 2; don José Salas Larruy, 11'50 don Luis Díaz, 5; A. P. D. H., 50; don José Antonio Oliván y hermanas, 1.000; niñas de la escuela de Villanueva de Gállego, 71; don Alejandro Nasarre y señora, 500; excelentes señores condes de Corbull, 500; doña Carolina García y su escuela de Albarracín, 20.

Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 25.000 pesetas; señores sirvientes, 60; don Martín Alonso, Banco de Aragón, 5; don Gerardo Martínez de Azagra, 5; don Manuel Lamana, de Madrid, 100; don Tomás González,

de Avila, 10; doña Emilia Valdés, de idem, 10; don Antonio Calvo, de idem, 1; don Jaime López, de idem, 100; una devota, 1; un matrimonio devoto, 50; don José Calvera y doña Juana Ibarra, 100; una obrera y sus hijos, 10; don José Azcorti y doña Dolores Sancho Muñoz, de Azcolti, 500; don Angel Santacruz y señora, 25; don Hilario Bescós de Quinzano, 2; don Anticeto Gorgás Alcalá, 10; doña Pilar Otaol, de Huesca, 15; don José García Marín, 100; don Felipe Magdalena Lacambra y doña Avelina Gutiérrez de Magdalena, 100; señorita Elisa Magdalena Gutiérrez, 50; señorita Marina Magdalena Gutiérrez, 50 señorita María del Pilar Magdalena Gutiérrez, 50; don José Nogueros, de Avila, 11; don Joaquín Contreras, de Avila, 50; don Antonio Rodríguez, de Soria, 2; don Tomás Criado, Zarzuela del Pinar, 100; don Santiago Bascul y doña Agustina Asta, 25; La Unión de Propietarios de Automóviles de Alquiler de Zaragoza, 500; don Francisco Gómez, de Madrid, 50; don Antonio Monzón, de idem, 100; don José Laborda, de idem, 50; don Ramón Box Baró, de idem, 5; don Alfredo Fuentes, de idem, 5; don José Dávila, de idem, 5; don Carlos Pérez, de idem, 5; don Vicente Tortajada, de idem, 5; don Marcos Martínez, de idem, 5; don Ramón Martínez, de idem, 5; don Paúl Campos, de idem, 5; don José María Ramírez, de idem, 5; don José María González, de idem, 5; don Narciso Echarrin, de idem, 5; don Manuel Núñez, de idem, 5; don Manuel A. López, de idem, 5; don Santiago Alvarez, de idem, 2; don Ma-

nuel Torres, de idem, 2; don Emilio Sánchez, de idem, 2; don Félix B. Rodríguez, de idem, 2; don Gervasio Gimeno, de idem, 2; don Mariano Lana Royo, de idem, 5; don Enrique Mallén, de idem, 3; don Alberto C. Escudero, de idem, 5; don Benito Escudero, de idem, 5; don Carlos Parellada, de idem, 2; don Bautista Abello, Villar de Santa Cruz de Tenerife, 25; don Ricardo Bajo, de Madrid, 5; don Agustín Moreno, de idem, 5; don Alfredo Lobo, de idem, 5; don Silvio Mampoe, de idem, 5; don Pedro Archilla, de idem, 5; don Benjamín Ortega, de idem, 25; don Alfredo Anadón, de idem, 5; don Guillermo Magro, de idem, 10; doña María Herrero, de Paracuellos de la Ribera, 6; doña Carmen Gimeno Martínez, 100; doña Carolina Martínez Menéndez, 25; don Ernesto Guíu Mata, 125; don Rogelio Obón Castel, 12'50; don Manuel Mazon Trias, 10; don Bernardino Guillén Morer, 10; don José Pontaque Gómez, 10; don Gaudencio Villuendas Montañés, 5; don Gregorio Sala Bonel, 5; don Antonio Plater Sangorrián, 8; don Gregorio Gonzalvo Lafnez, 7'20; don Mariano Guiral Sebastián, 5; don Emilio Gascón Pes, 5; don José Murua Pérez, 13'45; don Manuel Cano Lorrío, 25; don Francisco Cunchillos y doña Ascensión Lostao, 1.000; don Adolfo Rived Casanova, 8'90; don Luis Catalinete y familia, 25; don Cecilio Prieto, de Haro, 5; don Luis Caverro, de idem, 5; don Clemente Martínez, de Priego, 1; don Rafael Artero, de Santander, 10; don Cesáreo Oca Valenzuela, 10; don Luis Tapia Pascual, 5; don Adolfo Rived Elizalde, 5; don Arturo Clavero Mainar, 2; don Julián Abadía Cabestre, 2'50; don Angel Tomás Balaguer, 1; doña Natividad Barona, 50; don Martín López Artiaga, 11; don Ricardo Alvarez Caneda, 5; doña Pilar Miguel, de Barcelona, 25; don Pedro de San Martín, de Soria, 2; un devoto, de Logroño, 5; M. F., de Huesca, 5; doña Clara Sarronandia, de Bilbao, 5; Un zaragozano, de idem, 5; don Felipe Lacoma, de Barbastro, 5; don Cesáreo Esteban, de Aranda de Duero, 5; doña María Luisa Romeral, de idem, 5; excelentísima señora doña Manuela de Yarz y de Echenique, viuda de Isasa, de Madrid, 250; don Salvador Pardillos, de Gandia, 2; doña María Frando, de Bilbao, 10; don Gonzalo Ibañez, de Tafalla, 50; doña Manuela Otto Poc, de Logroño, 10; don Victorina Vázquez Bilbilla, 5; doña Josefa M. Juste, en memoria

J. VICENTE
de los Hospitales de San Juan de Dios, de Madrid, y Saint Louis, de Paris.
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Rayos X
Plaza Constitución, 4, pral.
Teléf. 2337

La mejor sastrería
LA FAMA
Calle San Pablo, 17
ZARAGOZA

Cementos Portland Zaragoza, S. A.

Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 60.000 toneladas.

Via húmeda y hornos giratorios

Fraguado lento Endurecimiento rápido

Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencofrados rápidos.

Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, 1.º izqda.-Tel. 1427 y en su agencia comercial, Coso, 37, pral. -- Teléf. 3990

LA VIDA JUDICIAL

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.

Antejuleios. — Día 28 de julio, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don José Navarro Playa, contra doña Amada Sanz y don Esteban Blasco Sanz.

Reclamación de pesetas. Don José Navarro Gil contra, don Antonio Fernández Tejedor.

Juicios. — A las nueve. Reclamación de pesetas. Don Amado Ligarrred Mata, contra la Sociedad Española de Montajes Industriales.

A las diez. Reclamación de pesetas. Don Andrés Bienzobas Villar, contra la Sociedad Española de Montajes Industriales.

A las once. Reclamación de pesetas. Don Eusebio Cervera Marcén, contra la Sociedad Española de Montajes Industriales, siendo vocales patronos de los tres primeros don Luis Agreda Milagro y don José Jordá Mompeón; obreros, don Ricardo Longares Vera y don Andrés Bosqued Ibañez.

de don Rafael Barrio, de Madrid, 25; un estudiante, 10; señorita Pilarín Pastor Masfarrer, 2; doña Pilarín Saleta Herrero, 6; don José Viera, de Soria, 6; don Domingo Hergueta, de Burgos, 10; don Enrique Mariscal, de idem, 10; doña Ascensión Martín, de idem, 1; A. S., de idem, 5; doña Julia González, de San Martín, 5; un somatén, de Soria, 20; don Enrique Iglesias, 10; Barcelona, Martín y Garín, 250; don José Gómez, de Barbastro, 10; una familia devota, de Logroño, 1.000; un devoto, de Valladolid, 5; un catalán, 2; doña Gregoria Barle, 5; doña Ramona Pueyo, 5; doña Mercedes Caverro, 3. Suma y sigue, 1.750.394'25 pesetas.

EL DONATIVO DE LOS CHOFERS

La Unión de propietarios de taxis acordó en su última Junta general contribuir con 500 pesetas a la suscripción en favor de las obras del santo templo del Pilar.

Es rasgo digno de alabanza y que honra a la laboriosa clase del volante.

Clinica Lacaustra Plaza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 6

Diplomado de los Hospitales de París,

Almorranas, varices, úlceras

Cura radical sin operación. Honorarios sólo los casos curados.

Reumatismo, Ciática, Neuralgias

CAFÉ

EL CRIOLLO

Pídale en los buenos ultramarinos.

Almorranas, Varices, Úlceras

Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosis.

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

Alfonso I, 16, entlo. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA

¿UN TAXI?

Parada del Moderno, teléfono 1260

Excelente servicio.

RELOJERIA JORDANA
Relojes y cadenas de todas clases.
Composturas garantizadas
CERDAN, 10

dadera emoción a todos los asistentes.

Terminadas las funciones religiosas y trasladados el salón de sesiones del Ayuntamiento, seguidos de los antes mencionados señores y vecindario, al objeto de hacer honor al "lunch", que por parte de dicho señor párroco fuimos invitados. Los niños Antonio Monforte y Pilar López pronunciaron sencillos sí, pero sentimentales discursillos de bienvenida, en los cuales ofrecieron a dicho señor, dentro de su inocencia, coadyuvar a la obra regeneradora para detenerse lo malo, si algo existiere. También el estudiante, para el sacerdote, Lázaro Monforte dedicó una poesía propia del acto. Después tomó la palabra nuestro alcalde don Isidoro Trasobares, quien ratificó la bienvenida y enhorabuena ofreciendo todo apoyo moral y material en nombre propio y en el de todos vecinos y Ayuntamiento.

Contestó a todos nuestros inteligente cura, agradeciendo el ofrecimiento, y todos fueron muy aplaudidos por los asistentes.

Quiera el Omnipotente que este entusiasmo reine por largos y dilatados años, y durante su estancia al frente de esta parroquia tenga la dicha de ver coronados con éxitos favorables todos sus actos, puesto que la impresión que se ha recibido de dicho señor no puede, en mi concepto, ser más favorable y que el pueblo le responda y coadyuve para que no se vean defraudados los planes que haya podido formarse.

Hago punto final y una vez más reitero mi más modesta adhesión, ofrezco mis humildes respetos y sepa nuestro buen párroco que tendrá dispuesto y como verdadero amigo al que muchas felicidades le desea y de todo corazón, MIGUEL Barriga.

Figueruelas

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL.—

Anoche, día 25, a las veintitrés horas, ocurrió un accidente de automóvil en el kilómetro 130 de la carretera de Zaragoza a Logroño. Iban cuatro ocupantes y el chófer, Pablo Dorsch Gramón, empleado de la A. E. G. Ibérica de Electricidad. Habían pasado la tarde en Alagón, alegremente, y, por lo visto, iban demasiado contentos, cuando uno de ellos intentó quitarle el volante al conductor del auto, éste vino a estrellarse contra un poste de la Telefónica y el auto volcó, yendo arrastrado por tierra unos cuantos metros.

El suceso ocurrió frente el pueblo de Figueruelas y salieron casi todos los vecinos a prestar auxilio a los viajeros, que salieron todos heridos del vehículo.

El herido de mayor consideración, don Manuel Noguét, fué conducido a Zaragoza en el auto Z. 1.864, propiedad de don Julio Lamana, que acertó a pasar por la carretera momentos después de ocurrido el accidente. Otro de los heridos fué con él a acompañarle.

Los restantes quedaron instalados en casa de don José Virgós, de este pueblo, y fueron asistidos por el practicante don Isidoro Olivito, quien hizo las primeras curas a todos ellos.

Las autoridades locales, yendo a la cabeza el alcalde, don Agustín Castán, y el secretario, don Sotero Calabía, acudieron con el pueblo, casi en masa, al lugar del suceso (unos 200 metros de la localidad).

El auto, todo destrozado, que llevaba la matrícula Z. 4.220, quedó en la carretera, custodiado.—CORRESPONSAL.

Badarán

AGRICOLAS.— Se encuentran los labriegos de este laborioso pueblo en plena cosecha de cebada, que según referencias, este año, después de ser de muy mala clase, da muy poco rendimiento.

El viñedo también se presenta de muy mal aspecto, pues el "midíu" ataca que es una barbaridad; ya se llevan dadas (lo general) cuatro manos de sulfato, y algunas cinco, sin que se pueda combatir; tanto es así, que la cosecha de vino este año, en esta región, se verá reducida a una quinta parte de la de años anteriores y esto contando con que se pueda salvar esta pequeña parte que queda.

Con este motivo, en estos últimos días ha sufrido una alza enorme el vino que falta que vender de la cosecha anterior, pues el precio de 4'25 pesetas los 16 litros que se vendía hace cuatro días, hoy se ven-

de la misma equivalencia, a 5'50 pesetas y con tendencia al alza.

NECROLOGICAS.— A la temprana edad de 14 años, víctima de una cruel y rápida enfermedad, ha fallecido María García García (Maruja) hija del ilustre secretario de este Ayuntamiento, don Pío García Pérez Caballero, dejando a sus padres y hermanos sumidos en el mayor desconsuelo.

El cadáver ha sido conducido a su última morada en hombros de jóvenes de ambos sexos, que a porfía se relevaban durante el trayecto que hay de la casa mortuoria hasta el cementerio.

El acto de conducción del cadáver fué una verdadera manifestación de duelo, pues acompañó el pueblo en masa y muchos forasteros; prueba de las muchas simpatías de que goza, tanto en este pueblo como en los limítrofes, la familia de la finada.

—También a la avanzada edad de 83 años ha fallecido doña Gregoria Martín Villar.

Tanto a una como a otra de las

finadas, Dios las haya recogido en buena hora, y a las familias de ambas las acompaño en su profundo dolor.—TORRECILLA.

El premio "Maluquer Salvador"

SEGUNDO CONCURSO PARA EL AÑO 1930

En conmemoración del noveno aniversario de la implantación del Régimen Obligatorio del Retiro Obrero, se anuncia la concesión de veinticinco bonificaciones a obreros o empleados inscritos en el Régimen Obligatorio Obrero, del primero o segundo grupo, que practiquen imposiciones personales voluntarias para la mejora de su pensión o de su capital para la ancianidad, de acuerdo con las siguientes normas:

Primera. Podrán solicitarlas los asalariados o inscritos en la Caja de Previsión Social de Aragón que reúnan las condiciones siguientes:

a) No haber sido premiados en concursos anteriores.

b) Practicar con asiduidad aportaciones voluntarias en el Régimen de Libertad Subsidiada o en el Régimen legal de Retiro Obrero Obligatorio, ya por el sistema de mejoras, ya por imposiciones en la Libreta reglamentaria de Capitalización.

c) Demostrar que se ha hecho un esfuerzo económico extraordinario, mediante la relación de sus haberes y sus cargas familiares.

Segunda. Las bonificaciones serán veinticinco y no podrán exceder del 50 por 100 del importe total de las aportaciones voluntarias realizadas desde primero de julio del año último pasado, hasta igual fecha del año actual, con un límite máximo de 50 pesetas por premiado.

Tercera. Las solicitudes habrán de dirigirse al señor consejero-delegado de la Caja de Previsión Social de Aragón, desde esta fecha hasta el día primero de octubre del año corriente, y oportunamente se publicarán los nombres de los que resulten beneficiados.

(55) ERICH MARIA REMARQUE

Sin novedad en el frente

NOVELA

Traducción del alemán por EDUARDO FOERISCH y BENJAMIN JARNES

Editorial España-Madrid

Llegamos sin novedad atrás. Por hoy acabó el ataque de allí enfrente. Más de una hora estamos tendidos, jadeantes, reposando, sin hablar. Tan completamente agotados, que no se piensa, a pesar de sentir mucha hambre, en abrir las latas de conserva. Lentamente recuperamos algo así como la calidad de hombres.

El "Corned-beef" de allí es famoso en todo el frente. A veces llega a ser la razón principal de un rápido ataque nuestro. Porque, generalmente, nuestra alimentación es mala. Siempre tenemos hambre.

En total, hemos atrapado cinco latas. La gente de allá se nutre espléndidamente. Es una delicia su alimentación, comparada con la nuestra, pobres hambrientos con nuestra mermelada de remolacha. Allí hay carne por todas partes; sólo hace falta echarle el guante. Haie atrapó además un largo pan francés y lo metió en su cinturón, como una pala. Por un extremo está un poco ensangrentado; pero esto se puede cortar.

Es una suerte poder ahora comer bien. Necesitamos de nuestras fuerzas. Comer bien es tan valioso como un buen refugio. Sentimos esta avidez, porque eso nos puede salvar la vida.

Tjaden cogió también dos cantimploras llenas de coñac. Pasan de mano en mano.

Comienza el bombardeo vespertino. Viene la noche y se alzan brumas de los embudos como si en estos nidos se incubasen misteriosos espectros. El vaho blanquecino comienza por rastrear, temeroso, antes de decidirse a sobrepasar los bordes. Luego se tienden, de embudo a embudo, largas fajas de nubes.

Se siente frío. Estoy de centinela y contemplo fijamente las sombras. Estoy abatido, como siempre que ha acabado un ataque. Por esto se me hace tan difícil quedarme solo con mis pensamientos. No son precisamente pensamientos; son recuerdos que ahora me acosan, que aprovechan mi debilidad para embrollar mi espíritu.

Suben los cohetes luminosos... Ante mí flota una visión... Es una tarde de verano. Estoy en el claustro de la catedral, mirando unos rosales en flor que crecen en el centro del jardínillo claustreal, donde están sepultados los canónigos. Alrededor, las estatuas de los misterios del rosario... Nadie... Un gran silencio anega este cuadrilátero florido. El sol calienta las piedras enormes, grises. Pongo sobre ellas la mano y siento su calor. Sobre el ángulo derecho del tejado de pizarra sube la torre verde de la catedral, hendiendo el azul tierno de la tarde. Entre las columnitas resplandecientes que rodean el jardín está aprisionada esa fresca oscuridad que únicamente poseen los templos. Allí estoy, pensando en que he de llegar a conocer, cuando cumpla veinte años, esas cosas desconcertantes que sugieren las mujeres.

Está el espectro tan cerca, que me asusta, llega a palparme, antes de esfumarse bajo la inmediata bola fulgurante.

(Continuará)

BECAS A ESTUDIANTES INSCRITOS EN EL REGIMEN DE RETIRO OBRERO OBLIGATORIO

Para conmemorar el noveno aniversario de la implantación del Régimen Obligatorio de Retiro Obrero, se conceden cinco premios de doscientas pesetas a otros tantos obreros o empleados inscritos en la Caja de Previsión Social de Aragón como titulares de pensión en el régimen libre u obligatorio de Retiro Obrero, que sigan con aprovechamiento sus estudios en las escuelas de Comercio, de Artes y Oficios y del Trabajo.

Condiciones: Primera. Estar inscritos en el Régimen Obligatorio de Retiro Obrero o en el Régimen libre.

Segunda. Seguir estudios en alguna de las citadas escuelas, con aprovechamiento suficiente a juicio del Jurado.

Serán condiciones preferentes:

Primera. La práctica de imposiciones voluntarias o de ahorro que demuestre sus esfuerzos previsores.

Segunda. El ser hijo de viuda sin recursos económicos o pertenecer a familia necesitada o numerosa.

Tercera. Su mejor conducta y aprovechamiento profesional.

Cuarta. Cualquier otra condición alegada que represente esfuerzo y abnegación por parte del solicitante y de sus padres.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Dominica VII después de Pentecostés.

Santos Pantaleón, médico; Hermolao, Felipe y Julia, mártires.

Cultos de la mañana: En San Pablo, a las cinco, rosario de la aurora y a continuación misa de alba.

En Jerusalén, a las ocho y cuarto, continúa el mes de honor de la Santísima Virgen del Carmen.

En los Padres Carmelitas, a las nueve y media, misa solemne, por el mes carmelitano.

En Santa Mónica, a las diez, la fiesta mensual de Nuestra Señora de la Correa, con procesión claustreal.

En San Cayetano, a las once, fiesta solemne a San Liborio, predicando don Domingo Agudo.

Cultos por la tarde: En los Padres Carmelitas, a las seis y media, función solemne a Nuestra Señora del Carmen, predicando un Padre Carmelita.

En San Gil, de seis a siete, exposición del Santísimo Sacramento durante los ejercicios de la Última Hora del día, por su Hermandad.

En Santa Ana, a las seis, continúa el triduo a su titular.

Cuarenta horas. — De siete de la mañana a siete de la tarde, en el Noviciado de Santa Ana, Mañana en el mismo templo.



Expresos de gran lujo para AMERICA

1 agosto

GIULIO CESARE

BARCELONA-VALPARAISO

(vía Panamá)

7 agosto

VIRGILIO

escala en Cádiz, el 9 agosto

GIBRALTAR - NEW-YORK

11 agosto

AUGUSTUS

Agentes generales Sociedad **ITALIA - AMERICA**

BARCELONA
Rambla Santa Mónica, núm. 1

MADRID
Alcalá, número 45

Agencia para pasajes de cámara en

ZARAGOZA

ITALIA-AMERICA, Plaza Sas, núm. 5



EL PEQUEÑO CATALÁN

PLAZA LANUZA, 6 y 7 · SUCURSAL: COSO, 147 (PLAZA DE LA MAGDALENA)

Teléfono 1610

ZARAGOZA

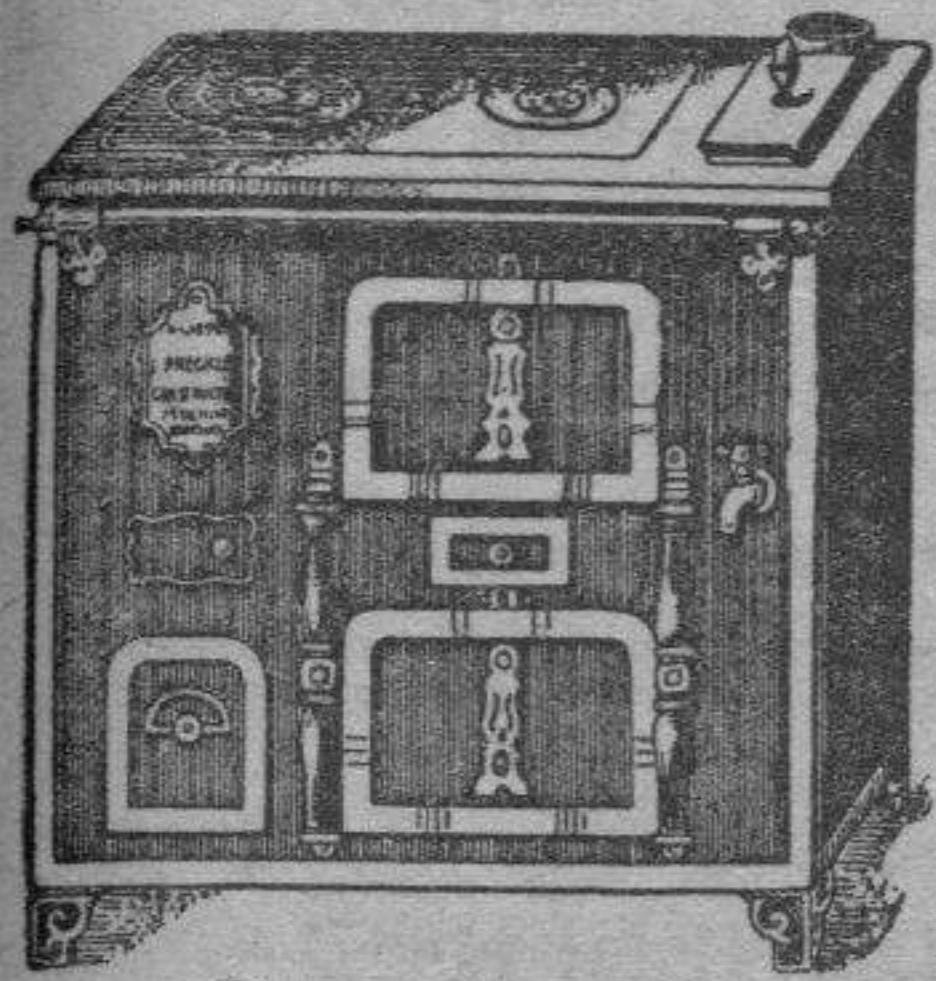
Teléfono 3879

¡PRONTO SE ACABARA ESTA EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!

Hemos realizado las operaciones de inventario y vendemos los **crepones estampados** en preciosos dibujos a ptas. 2'75 metro y **crepones lisos** a ptas. 2 metro.

Voiles y Gasas Georgettes a precios increíbles

Cocinas con horno, depósito y asados esmaltado de porcelana desde 50 pts.



Pidan catálogo a

Sociedad "Construcciones Errazu"
Plaza Tenerias, 5—Teléfono n.º 3978
ZARAGOZA

Esta Casa no tiene sucursales

CLINICA MURO

Sifilis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza
Arco de Cinegio.

JOYAS

MAS ECONOMICOS
GOYA, 12, Fábrica
PERO NO SE CONFUNDA

El presente número consta de 20 páginas

El Banco Hipotecario de España

Hace préstamos, que convienen principalmente:

- 1.º **A los labradores:** porque pueden mejorar sus fincas y convertir a ser posible en regadío, las que tengan de secano.
- 2.º **A los propietarios de solares:** ya que disponiendo de parte del dinero para las obras que proyectan, pueden conseguir del Banco Hipotecario, en condiciones inmejorables, el resto del dinero que necesiten para realizar el proyecto.
- 3.º **A los propietarios de casas antiguas:** porque es un buen negocio el reordenarlas, ya que se aumenta enormemente la renta, y los intereses se pagan fácilmente con una parte del aumento de las rentas.
- 4.º **A los compradores de fincas:** en aquellos casos que tienen una parte del valor de la compra, cuyo resto podrá conseguirse del Banco.
- 5.º **A los que tengan hipotecadas sus fincas** con particulares, o vendidas a carta de gracia, puesto que el Banco les da un plazo de pago sin agobio, pudiendo amortizar a su comodidad y además SIN PAGAR CONTRIBUCION DE UTILIDADES.

Pida usted los impresos gratuitos por los cuales conocerá todos los detalles de las operaciones con el

Banco Hipotecario de España

Dirijase a la **AGENCIA ARMISEN**

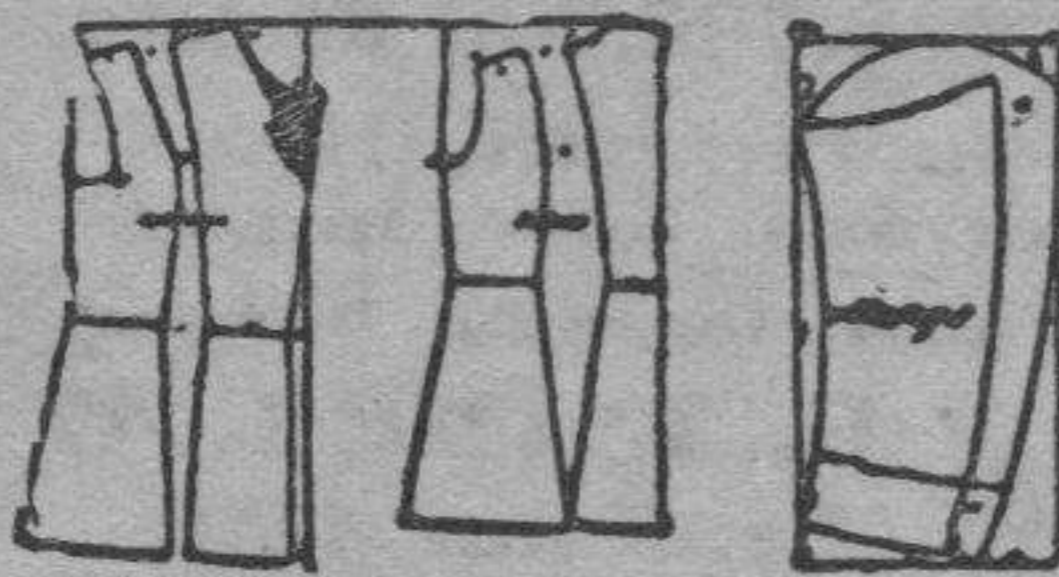
Alfonso I, núm. 12.—ZARAGOZA.—Teléf. 45-51

ACADEMIA CENTRAL DE CORTE Y CONFECCION

inventora Pilar Ferrer

Profesora doña Antonia Clemente

En esta acreditada Academia, en donde se da la enseñanza más completa por la exactitud del corte y esmerada confección, toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, número 14, tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte

AUTOMOVILISTAS

Equipen sus autos con las famosas baterías

TRIOX

"SLEM"

Las de más rendimiento, duración y más baratas. Fábricas en París, Bruselas y Barcelona. En venta: M. Pardina y C.ª - Coso. 72

CLINICA DENTAL

José María Aguado Rosel

ODONTOLOGO

Enfermedades de boca y dientes

PLAZA DEL PILAR, 13, 1.º DCHA.

En los días de calor

nada más rico que los **POLOS** de la calle de BOGGIERO, 41

ARCAS DE CAUDALES

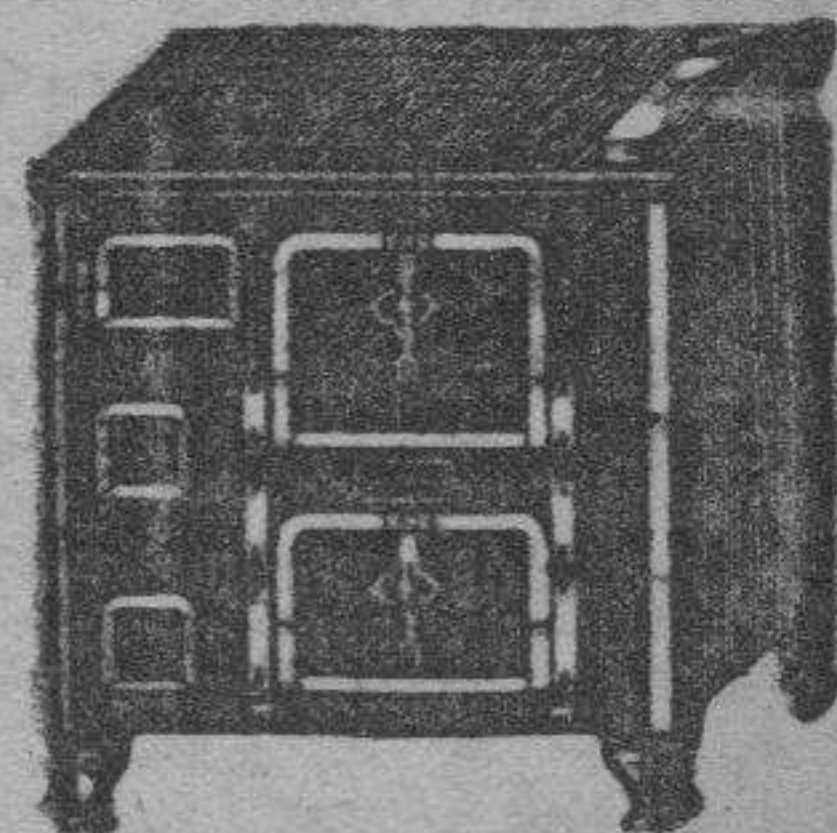
FICHET

S. A. E.

J. A. Carrión - San Miguel, 23

S. A. G. PRECKLER

Azoque, 108. Zaragoza



COCINAS ECONOMICAS

Todos los modelos.—Construcción sólida

ALMACEN DE SANTA ROSA

Carbón fuerte	20 kgs.	5 ptaa.
" flojo	20 "	4 "
Galleta Asturias	100 "	12 "
Cok Picado	100 "	14 "
Utrillalls	100 "	7'50 "
1 saco herraj	20 "	4 "
1 saco de cisco	20 "	2 "

SE VENDE PINO

AZOQUE, 125.—Teléfono 21-25.

—¿No tomáis nada, señor Tomás?

—No tengo tiempo; tenemos mucho que hacer, señorita.

—Entonces, hasta mañana, ¿no es verdad?

—Sí, hasta mañana, señorita; hasta mañana sin falta.

Pero, en vez de irse, Tomás Bilain parecía tener clavados los pies al suelo, tanto, que solía suceder a menudo que cuando Juana, con su plato en la mano, le había hablado sin pararse, encontraba, al volver, en el mismo sitio a su amigo.

—¡Calla! ¿Estáis ahí todavía? ¡Creí que llevabais tanta prisa!

—Sí; pero me he detenido, a pesar de eso, para deciros que estáis hechicera esta mañana.

—¡Bah! Señor Tomás, sois muy cortés—respondía ella ruborizándose.

Y Juana entraba muy despacio en la casa, visiblemente gozosa de aquella breve entrevista.

Entonces echaba a andar Tomás, después de haberla seguido largo tiempo con los ojos.

Y este idilio se hubiera prolongado en igual forma durante meses enteros, si una terrible desgracia no hubiera venido a caer súbitamente sobre Catalina y su hija de la manera más cruel y dolorosa.

II

Juan Palut, de un temperamento sanguíneo muy pronunciado, se veía obligado con frecuencia, como todos los de su oficio, a beber con sus parroquianos.

Esto le ponía en el caso, si no de ingerir en su estómago bastante líquido para embriagarse—aparte de que el hábito le había permitido soportar mucho más que otros, sin perturbar su cerebro—lo suficiente, sin embargo, para quebrantar los preceptos de la higiene y las exigencias de su naturaleza.

Una tarde de los primeros días de octubre bajó Palut a la cueva para embotellar vino, delicada operación que no confiaba a nadie y en cuyo ejercicio no gustaba de ser perturbado; así es que Catalina le dejaba a sus anchas, sin ocuparse de él, cuando sabía que estaba consagrado a aquella faena.

Llegó la hora de comer; Catalina puso la sopa en la mesa, llamó a su hija y luego, desde lo alto de la escalera, avisó a Palut.

Mas, como éste, que no había respondido, tardase algunos minutos en subir, dijo Catalina a su hija:

—Anda, baja a decir a tu padre que se está enfriando la sopa.

Al lado de la sala destinada a recibir a los parroquianos había otras tres piezas y una especie de hórreo o granero; todo ello edificado sobre un sótano bastante espacioso para contener géneros suficientes, a fin de no encontrarse jamás desprevenidos los dueños del establecimiento.

La mayor de las tres piezas de que acabamos de hablar servía de comedor.

Uno o dos de los más caracterizados y constantes parroquianos iban alguna vez a sentarse a la mesa y hasta el mismo conde de Ambleuse había almorzado allí más de una vez, durante una caería, juntamente con sus invitados.

Al lado del comedor estaba situada la mayor de las otras dos habitaciones, de la cual habían hecho su alcoba Juan y Catalina.

Por último, la tercera había sido exclusivamente destinada a su hija.

Todo ello estaba rústicamente amueblado, pero con cierta comodidad que denotaba el desahogo y aun la abundancia; además, la esmerada limpieza que reinaba por doquiera daba al conjunto cierto aspecto de bienestar que le hacía verdaderamente simpático y atractivo.

Juana había ido creciendo y desarrollándose en esta atmósfera sencilla y relativamente apacible, porque, salvo excepciones raras y durante las cuales había sabido siempre Palut conducirse con tanta diplomacia como firmeza, casi nunca se habían visto borrachos en la Estrella, cuyos habituales concurrentes sólo se permitían, en los días de gran jolgorio, a lo sumo un ligero achispamiento; lo que vulgarmente suele llamarse "a medios pelos", que no llega a ser "entre Pinto y Valdemoro".

Sabía Juana leer, escribir y contar correctamente.

Catalina le había enseñado todo lo que había podido, que era lo que ella misma sabía, y aquella educación era suficiente para la muchacha, destinada, naturalmente, a vivir en tan modestas condiciones como sus padres.

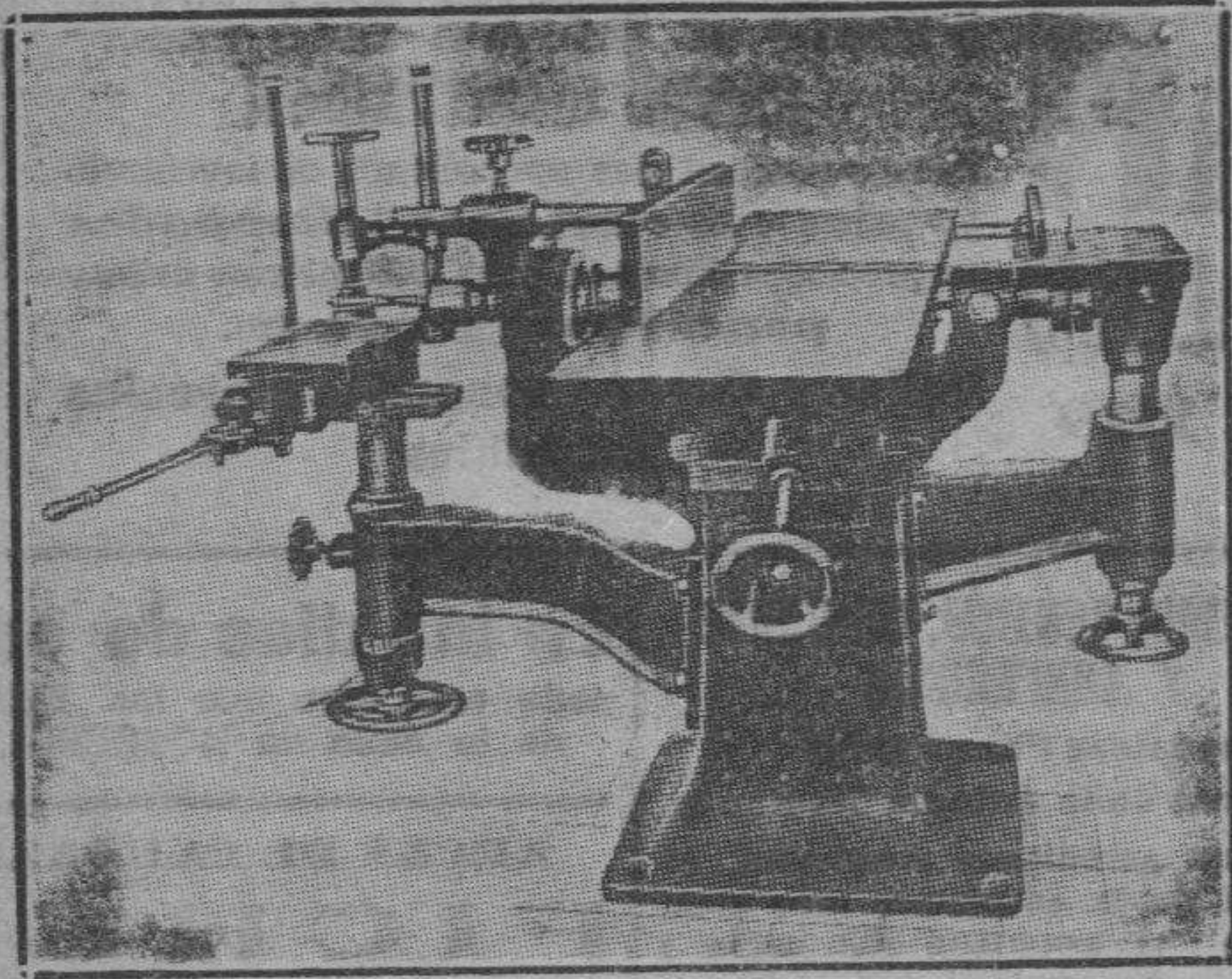
Acababa de cumplir los dieciséis años, cuando murió el guarda principal del conde de Ambleuse, víctima de una fiebre tifóidea que le arrebató en cuatro días.

Creyóse en un principio que sería reemplazado por alguno de los otros tres guardas que el conde tenía a su servicio desde hacía largo tiempo; pero con gran descontento de éstos, M. de Ambleuse dió la preferencia a un desconocido en el país y al que fué a buscar en el departamento de Deux-Sevres.

Llamábase Juan Bertrand.

Era un hombre forzudo, de treinta y cinco años, poco más o menos, de rostro duro y que antes de hacerse guarda de montes había sido zuavo y tomado parte en Africa en varios hechos de armas.

Maquinaria para Cepilladora, Regruadoras Sierras de cortar, Sierras de cinta, Tupis, Lijadoras, etc.



ESPECIALIDAD EN GRANDES EXISTENCIAS

"El Material Industrial, C. A." - Bilbao
Fundada el año 1920.-Capital, 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Barcelona

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza D. JAIME I, 47
Teléfono 4186

MUEBLES ECONOMICOS Sucursal:
NAVARRO -- Santa Cruz, 8 y 10 Prudencio, 11 y 13

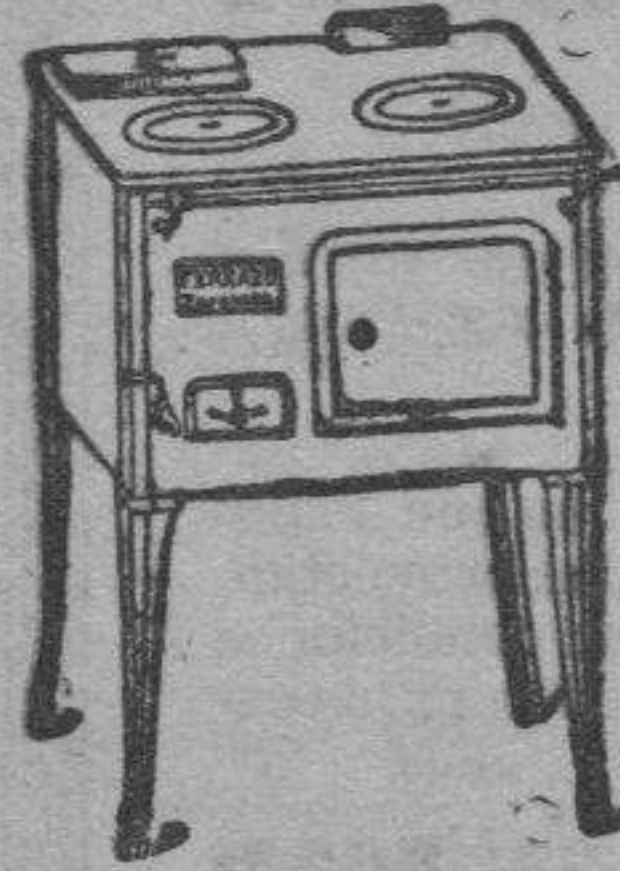
TINTORERIA ESPAÑOLA

Trabajos perfeccionados sobre toda clase de prendas.
Teñido a todos colores. Limpieza en seco. Rapidez en lutos.
Trajes, abrigos y trincheras: limpieza, de 5 a 6 pesetas.
Id., id. id.: teñidos, de 9 a 10 pesetas.
Vestidos y abrigos de señora: limpieza o teñido, desde 5 ptas
DESPACHO: ESTEBANES, 12 -- TALLERES: ANON, 3

FABRICA DE HIELO DEL MERCADO

Servicio a domicilio
Envío a los pueblos
Depósito en el barrio de las Delicias:

Avenida de Madrid, núm. 101
ZARAGOZA
Teléfono 27-47



Cocinas económicas con depósito de hierro fundido esmaltado. Sólida construcción

Catálogo gratis

Francisco Errazu
San Lorenzo, 22. Telf. 21-12

Se necesitan obreras en la fábrica de jabones y lejía

"La Perla"

RAYOS X PHILIPS
Especial para dentistas
El más perfecto
Demostraciones gratis
GARCIA ALONSO
RIZOQUE, 10 y 12. TELEFONO 3603
Interese sistema venta a plazos, PHILIPS

COMPRA DE CRÉDITOS

Representación de Corporaciones y particulares. — Habilitación de Clases Pasivas. — Gestión de asuntos en las oficinas del Estado, Provinciales y Municipales. — Presentación de documentos a liquidación de derechos reales e inscripción en el Registro de la Propiedad. — Obtención de certificados de penales y últimas voluntades. — Administración de fincas.

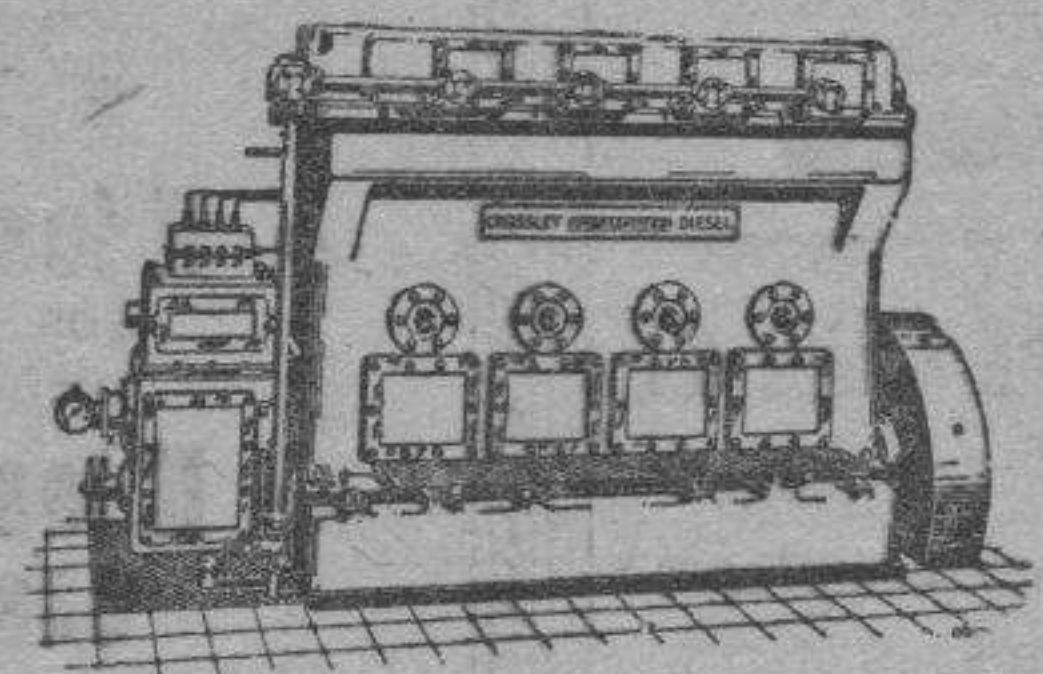
PASCUAL GARCIA y C.ª, S. de C.
Calle Aranda 3 ZARAGOZA Teléfono 40-08

BALNEARIO DE BELASCOAIN (Navarra)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas: gota, reumatismo, etc. Evita los cólicos del riñón e hígado, expulsando los cálculos y renillas.
Temporada oficial: 1 de junio al 30 de septiembre.—Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias. — Hospedería a precios módicos para familias de posición modesta.
Itinerario: El tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de auto, que sale de las oficinas de la Sociedad.
INFORMES: SOCIEDAD "AGUAS Y BAÑOS DE BELASCOAIN" PAMPLONA

LOS MOTORE CROSSLEY PARA ACEITES PESADOS OBTIENEN EL GRAN PREMIO EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE BARCELONA

Calidad
Seguridad
Economía
Arranque en frío
Poco consumo



Modelos horizontales y verticales
Fácil manejo

PRESUPUESTOS Y PROYECTOS GRATIS
Motores Crossley, S. A. E. Joaquín Guiral
Apartado 584 San Andrés, 17 y 19
MADRID ZARAGOZA

Sus cabellos negros, recortados en forma de cepillo y que empezaban a blanquear hacia las sienes, sus ojillos penetrantes, sombreados por espesas cejas, su nariz encorvada, sus pómulos salientes, su boca irónicamente plegada y su barba corta y áspera, más oscura que el cabello y sumamente espesa, le daban un aspecto rudo y poco simpático.

Se le aceptó, pues, sin entusiasmo; pero como se vio muy pronto que sabía admirablemente su obligación y que dió pruebas en el desempeño de su cargo de una severidad extremada, pero justa e imparcial, se le obedecía sin apreciarle y, por último, vino a colocarse respecto de sus trabajos en idénticas o parecidas condiciones que su difunto predecesor.

Dicho se está que, dadas estas circunstancias, Santiago Bertrand debía ser necesariamente uno de los parroquianos de la taberna de Juan Palut.

Tanto éste como su mujer y su hija le acogieron con todos los miramientos y consideraciones debidas a su clase, bien ajenos de sospechar que el guarda traería consigo la desgracia a la casa.

Entre los otros concurrentes a la taberna de la Estrella se contaba el hijo de un labrador, joven excelente y generoso que, después de cumplir el servicio militar, había regresado para ayudar a su padre—al "Viejo", como él le llamaba—en el cultivo del pequeño campo que debía proporcionarle la subsistencia, en verdad bastante modesta, pero en condiciones que, por restringidas que fueran, habían sido de antaño aceptadas con una abnegación completamente filial, lo cual honraba al padre y al hijo.

Llamábase aquel joven Tomás Bilain.

Era un mozo de mediana estatura, rostro franco y risueño y ojos azules, que no carecían de inteligencia y resolución, por más que su mirada tenía una expresión de dulzura que, desde luego, atraía y encantaba.

Su boca era pequeña, sus dientes muy blancos y su bigote castaño oscuro, como el cabello, naturalmente, rizado.

Revelaba además en toda su persona, aunque modestamente vestido, ese cuidadoso esmero que impone el servicio militar, uno de cuyos principios absolutos es la limpieza y el aseo.

Naturalmente alegre, bueno hasta más no poder, Tomás Bilain desplegaba las excelentes cualidades de su carácter, sin pensar ni remotamente en hacer ostentación de ellas y aunque dotado de una fuerza asombrosa, mostrábase siempre pacífico y tolerante.

Ya hemos dicho que Juana Palut tenía por entonces dieciséis años. Su hermosura había aumentado, corriendo parejas con su crecimiento físico.

Más desarrollada que lo son generalmente las muchachas a su edad, tenía un cutis finísimo, satinado y lustroso.

Era, en una palabra, una seductora campesina capaz de excitar la admiración de quera que se presentase, por el brillo de sus ojos, la frescura de su tez y la expansión de su sonrisa.

Hay que añadir a estas cualidades una sencillez extremada, un absoluto desconocimiento de toda noción de coquetería y un candor verdaderamente extraordinario, teniendo en cuenta la atmósfera en que vivía.

Mas, apresurémonos a añadir que Catalina, a medida que Juana se había ido transformando, había cuidado, en cuanto era posible, de que jamás se encontrara sola, a no ser con aquellos parroquianos incapaces de proferir en presencia de la niña expresiones que ella no pudiera oír, imponiéndose la madre la obligación de servir por sí misma a los extraños o a las personas de paso, cosa que merecía la completa aprobación de Palut, que hacía otro tanto por su parte, sin haberse jamás separado uno ni otra de esta regla de conducta.

Resultado de todo esto: que Juana era todavía incapaz de definir ni prever lo que pasaría por ella el día en que empezase a hablar su corazón.

Sin embargo, obedeciendo a la ley común a todos los mortales, acabó por reparar en Tomás Bilain entre los habituales concurrentes y, con tanta franqueza como exquisita sencillez, no trató, ni por asomo, de disimular la simpatía que le había inspirado.

Muy ciego y completamente ingrato habría sido Tomás, si no hubiera compartido con Juana aquel afecto benévolo y por lo mismo acudía siempre con placer a la taberna de La Estrella, si bien no podía hacerlo con la frecuencia que muchos otros, porque el estado de su bolsillo no le permitía hacer visitas cotidianas al establecimiento, como hubiera sido su deseo.

Mas, sin separarse un punto del plan de economías que le imponía su situación, acabó por conocer que cuando pasaba un día sin haber visto a la joven se hacía una especie de vacío en su derredor y que le faltaba algo que no acertaba a definir.

Hacia el mes de septiembre fué cuando Tomás hizo este descubrimiento.

Aún no habían sido retiradas las mesas del exterior de la casa, lo cual permitía al joven arreglar sus planes de manera que pudiera ver y aun hablar un momento a Juana, sin necesidad de hacer gasto, cuando ésta salía de la taberna para servir a los parroquianos bajo el empujón.

—¡Ah! ¿Sois vos, señor Tomás?—decía ella con encantadora sonrisa.
—Sí, señorita; pasaba por aquí para ir a mi trabajo, como véis.

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

SE ALQUILA casa calle Fita, número 22, bajos, garage u otra cosa; tiene foso y un hermoso piso, junto o separado. Informes, Moncayo, 35.

ARRIENDO hermoso local en 125 pesetas mensuales, sito Hernán Cortés, propio para garage, tienda, industria; cien metros cubierto, buen patio. Razón, Alfonso, núm. 14, portería.

ARRIENDO espaciosos garages individuales en la calle Madre Sacramento (Campo Sepulcro), con agua y vertido. Razón, Alfonso, núm. 14, portería. 35 pesetas mensuales.

TOMARIA en arriendo casa pequeña con huerto en afueras Zaragoza. Ofertas por escrito. Apartado 282.

COLOCACIONES

SE NECESITA oficial peluquero que sepa su obligación en el corte de pelo de señoras, para los meses de agosto y septiembre. Dirigirse por escrito a Maraimo Labrador. Las Pedrosas (Zaragoza).

SEÑORITAS faltan para vender helados "Cornet Parisián" Buen jornal. Dirigirse, Broquelejos, 3, tienda.

SEÑORA: No más disgustos, la paz del hogar asegúrala "Rocandi" mandándole servidumbre informada. Chicas: "Rocandi" os colocará al día. Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

COMAJEONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Ferraza, Jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias núm 4 Teléfono no 78 97 Zaragoza

10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ
CONTABILIDAD - Comercio Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas: OCHO mañana y DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL
COSO 21 2°

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas, ingreso en Bancos, Escritorios, Contabilidad, Cálculos mercantiles, Mecanografía, Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales Democracia núm 80, principio derecha

PROFESOR SETORE Canto, solfeo, piano Procedent Conservatorio Milán Enseñanza artística profesional, impostación de voz, escena. Clases individuales y colectivas. Preparación exámenes piano Cadena 10 principal

Compre papel para envolver a 2'75 pesetas arroba, en la Administración de este diario.

ACADEMIA RODRIGO. Cose, 33, segundo (plaza Constitución) Comercio. Contabilidad. Bancos Taquígrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia Comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana y diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo. Profesor Mercantil Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

ACADEMIA POLITECNICA. Dirección, Gimeno-Domingo. Plaza San Felipe, 3, bajo. Teléfono 3136. Preparación Ayudantes Obras Públicas por ingenieros. Bachillerato Universitario por auxiliares de la Facultad. Hacienda. Aduanas. Policía. Comercio. Mecanografía. Gimnasia, etc. Informes, de cinco a ocho tarde.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, 57

MÉTODOS modernos de enseñanza individual. Clases independientes para señoritas. Ortografía, 5 pesetas. Reforma letra, 5. Aritmética, 5. Mecanografía, 6. Taquígrafía, 10. Contabilidad, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel. Mártires número 1

NAVEGACION

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



SERVICIO rápido de vapores corrientes para Norte, Centro Sud-América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara. Agencia Italia América. N. G. Plaza de San núm 5.

S. GENERAL TRANSPORTS MARITIMES



SERVICIO rápido de vapores corrientes. Salida de Barcelona el 21 de Agosto para Las Palmas, Dakar, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires el magnífico trasatlántico

"FLORIDA"
Siguiente salida el 21 de Septiembre el vapor

"CAMPANA"
Sale de Valencia el 6 de agosto el vapor

"MENDOZA"
Consignatario en Barcelona don Juan Salvador. Soliciten folletos y pasajes al Agente don José María García Sánchez, Paseo de Sagasta, 17 Zaragoza

TRASPASOS

SASTRES. En calle céntrica de esta capital, instalada en magnífico entresuelo, traspaso sastrería, 30 años de existencia, o admitiría socio industrial. Dirigirse a Ramiro González, Portillo, 48, segundo derecha, de tres a cuatro y de siete a nueve.

SE TRASPASA una sedería bien situada y acreditada, por imposibilidad de atenderla. Razón, Armas, 45.

HUESPEDES

SE DESEAN huéspedes. Preferible señoritas. San Félix, 3 y 5, tercero.

SE OFRECEN bonitos gabinetes amueblados, con pensión o sin ella; cuarto de baño; trato esmerado. Personas normales. Razón, Don Jaime I, 68, estanco.

VIAJEROS Hospedaje en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo Teléfono 29'07

"RAFAGA" 1930 (La mejor del mundo)

Exposición y ventas:
BLAS LATRE COSO, 134-ZARAGOZA



Antes de comprar su bicicleta, vea el nuevo modelo «RAFAGA», baño aceite, engrase automático a la cadena, radios inoxidable y otras varias novedades; supera a todas las marcas conocidas hasta la fecha



LEA USTED Y ANUNCIE EN LA VOZ DE ARAGON

en la seguridad de que ambas cosas han de serle muy reproductivas en sus negocios

VENTAS

A LOS AFORTUNADOS en la Lotería y a los que tengan gusto para gastar su dinero, vendo huerto incomparable, 800 metros, casita planta baja. Calvo, 9. Delicias

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza.

MATRIMONIO con dos hijas desea huéspedes; habitación para dos amigos con balcón. Pensión económica. Cerca del Pilar. Razón, Boggiero, barbería, 110, y verdulería, Santiago, 22.

EN LA IMPRENTA DE ESTE PERIODICO SE ADMITEN ESQUELAS DE DEFUNCION HASTA LAS DOS DE LA MADRUGADA

PARA ADQUIRIR LAS MEJORES AMAS DORADAS VISITAD LA FABRICA ALFONSO RVIZ DEMOCRACIA 141. GRAN SURTIDO EN CAMAS DE HIERRO COLOR CAOBA

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

GAVARA. Fábrica de muebles, económicos y de estilo. Palomar, 38. Casa fundada en 1870.

MUEBLES. Únicamente Almacenes Martín, Coso, 133, los encontraréis lujo y económicos con grandes descuentos por venta directa de su fábrica. Puente Pilar, 9.

VENDO cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas, puerta tienda y cocheras, en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcones de hierro. Precios muy baratos, por ser construcción en serie. Boggiero, números 49 y 51 Francisco Matier

COMPRAVENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121

COLUMNAS fundición de ocasión, amasadoras, amaceras, herrajes hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas, molinería, aparatos de desinfección. Averly, paseo María Agustín 17. Zaragoza

AGENCIA MATRIMONIAL matriculada. Viudos, solteros, para casarse varias señoritas con dotes y fortunas desde 100 duros hasta 100.000, desean casarse; todas son honradas y religiosas y de buenas familias. Inútil presentarse o escribir si no son personas de moralidad y religiosas. Sr. Surroca. Calle de Santiago, número 19, pral., Zaragoza. Horas: de 10 a 12 y 4 a 6. Reserva absoluta. Domingos hasta las 12.

OS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos

ABRADORES: Trillos ligeros, cuatro cilindros, cojinetes bolas en todos ejes, producción unos 1.600 kilogramos de grano diarios, contornador y disparo para echarlo gradualmente a voluntad del trillador; silla sobre su tablero; precios sin competencia; venta directa fabricante al labrador; grandes existencias. Verlos y tratar. Lapuyade, 68 (Torrero)

ACEITUNAS sevillanas 20 kilos neto, 27 pesetas; peninillos de todas clases y precios. Rellenas de anchoas superiores. Garantizo peso y calidad. Miguel Bordenaba, Manifestación, 25 Zaragoza

AMASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocotates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Gultart, San Agustín, 5

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor y de luna a precios baratísimos: Sillas, a cuatro pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas Goya, 13

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco Jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

TELEFONO 43-20

CASA GALO Bar restaurant

Abierto a la salida de los teatros

VENDO bonita casa con jardín, Huerta Santa Engracia. 130.000 pesetas. Rufas, 8. Informadora Española.

VENDO hermoso local en Hernán Cortés, propio para garage, tienda o industria; cien metros cubierto y buen patio con cobertizo. Razón, Alfonso, núm. 14, portería.

OCASION. Vendemos cinco carros pequeños y dos aparejadas completas, todo en muy buen uso. Precios baratísimos. Verlos, Fábrica del Gas, Camino de las Torres, núm. 186.

VARIOS

MODERNO salón de peluquería Bella Esao, Loscos, 2 (travesía de Roda y Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entra por el portal de la casa).

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

MIL QUINIENTOS destinos de guar días. Guardas. Chófers. Carteros. Vigilantes de arbitrios. Recaudadores. Celadores y otros muchos, con 5, 6, 7 y 8 pesetas diarias para soldados, cabos, sargentos. Fácil adquirirlos. Consultando gratis. Certificados penales. Presentación de documentos en Ministerios. Cancelación de notas penales. Centro Gestor. Santiago, 22, Zaragoza

ANAS ESPECIALES para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal.

SE VENDE

Papel para envolver en

la administración de este

diario a 2'75 ptas. arroba

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 20 páginas

RETABILLO INGENUO

El Gobierno va a dotar a los españoles de un carnet de identidad.

Eso está bien; sin un carnet de identidad no se puede ir por el mundo. Figuraos que un día os metéis en el tren y, al tiempo de requeriros ese señor que exhibe bajo su solapa una radiante insignia que la gente apenas si se detiene a mirar para que le presentéis vuestra documentación, os halláis sin un mal papel en el cual consten vuestro nombre y vuestros dos apellidos. ¿Qué clase de catástrofe es la que se produce entonces? ¿A qué terribles consecuencias os expone esa imperdonable imprevisión de no poder contestar al amable requerimiento del agente investigador? ¿Es que un ciudadano se puede meter en el tren así, sin más ni más, como si el viajar fuera algo intrascendente?

No, no; por ningún caso; para viajar no solamente ha de llevar usted la tortilla con patatas y las chuletas empanadas con que sale de casa cada viajero de esos trenes del Norte que no tienen coche comedor; ha de llevar usted también el billete correspondiente a la clase que ha de ocupar; y el suplemento por sentarse en la butaca, si su sibaritismo le induce a viajar en tren expreso; y el resguardo correspondiente al seguro de viaje; y el otro resguardo correspondiente a los bultos que haya usted entregado en la facturación; y, además, — que esto no se le olvide nunca, si no quiere tener un disgusto — ha de llevar usted "su documentación".

Hasta ahora la documentación consistía en la cédula personal, documentación bastante cara, pero tan necesaria, tan útil y tan simpática, que no había ciudadano que no cargara con ella en estos meses de verano, que son los elegidos — con una admirable visión de la ciudad — para proveer de tan importante documento a los zaragozanos.

Sin embargo hace ya algún tiempo que nos venía dando en la nariz que eso de la cédula no era todo lo útil que se nos quería hacer creer. Y hasta queremos recordar que un día aventuramos tímidamente esta sospecha.

Pero, ¡ay!, ahora resulta que aquella sospecha era cierta; tan cierta que el propio Gobierno ha acordado la confección de carnets de identidad para que podamos presentarlos a los agentes que andan por los trenes. Y, por si esto fuera poco, el nuevo carnet nos traerá la ventura de poder votar, felicidad inefable que sólo pondrá auras de amarguras en los espíritus de los conejales automáticos.

Ahora el censor tendrá forzosamente que coincidir con nosotros en

que la cédula no era muy necesaria que digamos. Pero no nos interesa esta coincidencia de matiz. Lo que de verdad nos interesa, y mucho, es la de quienes tienen a su cargo el cobro de esos papellitos. Sería una suerte morrocotuda que advirtieran la esterilidad de lo que expenden; porque si reconocieran como innecesarias esas hojitas, no las pondrían al cobro.

Esos partes que los reporteros copian en las Comisaría, para la sección de los sucesos de los periódicos, son a veces indiscretos. En ellos consta siempre la edad del denunciante y la del denunciado, sea cual fuere el sexo y circunstancias de la persona. Y así, más de una vez hemos recibido sorpresas de este calibre: "Compareció anoche la señorita XX, de 43 años, soltera, artista de profesión, etc." Y nos hemos quedado sobrecogidos por los años de la señorita XX, a quien teníamos por un "guayabo" que apenas había conocido el comienzo de las obras del Coso.

Esta vieja práctica de anotar los años de las señoras que acuden a la Comisaría a contar que les han robado una sortija, que les ha maltratado el novio o que se les ha fugado el empresario, debe acabar. Por galantería siquiera. Galantería que, en cierto modo, podía extenderse al otro sexo. Porque ¿qué necesidad tenemos de saber los años que contaba Rambal;



He aquí la síntesis del momento: alegría del mar en estos días caniculares; mujeres, mujeres guapas, chapoteando jubilosamente en el agua. La presente fotografía está obtenida en la aristocrática playa de Southend



El novillero Pedro Montes, muerto anteayer por un novillo de Ricardo Sáez, en la plaza de Escalona (Toledo)

La Unión Aragonésista de Barcelona y Luis López Allué

El viernes último celebró la Unión y Juventud Aragonésista de la Ciudad Condal una solemne velada folklórica en memoria del gran cos-

tumbrista aragonés don Luis López Allué.

El programa fué el siguiente:

Primera parte:

- 1.º "Proemio", por Q. de Larrea.
- 2.º "El costumbrismo aragonés en López Allué", por I. Comas Macarulla.
- 3.º Lectura de "La corrida de pollos", por la señorita L. Laporta.
- 4.º "López Allué y los danzantes", descripción, con ilustraciones musicales.

Segunda parte:

- 1.º "Estampas fragatinas", poesía, por Miguel Serrate y Aznar.
 - 2.º "La botas clujideras", monólogo recitado por el señor A. Capella.
 - 3.º Lectura de "Chuan-Ralla", leyenda altoaragonesa, con prólogo de López Allué, recitada por la señorita E. Coscolla.
 - 4.º "Mosén Froilán", lectura por la señorita M. Gualis.
 - 5.º Canciones folklóricas del alto y bajo Aragón, cantadas por A. de Larrea.
 - 6.º "Jota aragonesa", por la ronda de la entidad, cantadores los señores Laborda, Castillo y Sánchez Fuster.
 - 7.º "Himno de la Unión" (adoptado por el S. I. P. A.)
- Las partes musicales corrieron a cargo de la señorita E. Comas, piano, y señor Sanvicente, violín.

FIESTAS DE BARRIO

SEGUNDO DIA DE FIESTAS

Con gran animación, continuaron ayer las fiestas del popular barrio de las Fuentes.

A las seis de la tarde se celebraron diversos juegos infantiles, consistentes en elevación de globos grotescos. Al mismo tiempo hubo música de tamburo.

Por último, se celebró, de nueve a una y media de la noche, un gran baile-verbena, que fué amenizado por una banda de música.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

El "bloque Hindenburg"

En Alemania, los partidos políticos se preparan activamente para afrontar los riesgos de la próxima campaña electoral para la renovación del Reichstag, y cuyo acto final tendrá lugar con el escrutinio del 14 de septiembre próximo.

La desorientación más completa reina en casi todos los partidos, pero especialmente entre los que han constituido el bloque gubernamental.

Con vistas a la captación del Poder varios partidos afines proceden ahora a la constitución de una alianza electoral, que ya se le denomina el "bloque Hindenburg".

Por ahora integran el bloque el grupo del conde de Westarhp, que acudillando a veinticinco diputados, se ha separado de los nacionalistas, y el grupo populista que dirige Treviranus, parte del centro católico, los populistas del doctor Schulz y, posiblemente, los demócratas.

Desde luego, Westarhp y Treviranus, con sus amigos políticos, dentro del bloque constituirán un partido de tendencia conservadora.

El "bloque Hindenburg" se propone dar la batalla, por igual, con nacionalistas y socialistas, pero los resultados satisfactorios que proveen sus gestores, por ahora, son bastante problemáticos. — S. S.

ACCIDENTE DEL TRABAJO EN PIEDRATAJADA

Un obrero es arrollado por una trilladora

En una finca rústica de Piedratajada se hallaba laborando Manuel Lacambra Río, de 49 años.

Al manipular con una máquina trilladora fué arrollado por el cilindro de la misma, sufriendo graves magullamientos en el pie izquierdo.

Después de asistido por el médico titular lo condujeron a Zaragoza, siendo nuevamente curado en el Hospital provincial por el médico de guardia don José Fuentes.

Quedó hospitalizado en la sala de San Cosme.

Horas de "abrigo"

Por "Teixi"

